LV-SUB

AUDIO PRO WIRELESS

BRUKSANVISNING
OWNERS MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DEL PROPIETARIO
KÄYTTÖOPAS
GEBRUIKERSHANDLEIDING

audio pro
SOUND OF SCANDINAVIA

audio pro

SOUND OF SCANDINAVIA

www.audiopro.com
www.audiopro.se

© Audio Pro AB Sverige
Audio Pro® , Audio Pro logotypen, ‘a’ symbolen, och ace-bass® är registrerade varumärken av Audio Pro AB, Sverige. Alla rättigheter reserverade. Audio Pro följer en policy om ständig produktutveckling. Specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

© Audio Pro AB Sweden
Audio Pro®, the Audio Pro logotype, the ‘a’ symbol, and ace-bass® are all registered trademarks of Audio Pro AB, Sweden. All rights reserved. Audio Pro follows a policy of continuous advancement in development. Specifications may be changed without notice.

SVENSKA

FAKTA

- Inbyggd trådlös mottagare
- Ansluter automatisk till Audio Pro ljudnätverk
- Trådlös full CD-kvalitétsöverföring
- Räckvidd rum till rum: Upp till 20 meter
- Samma rum: Upp till 50 meter
- Öppen yta: upp till 100 m
- Inga tidsfördröjningar
- RF band: 2.4GHz
- Sample rate: 48 KHz
- Dedicerat eget protokoll

SPECIFIKATIONER

Typ:
Aktivt subwoofer med DSP,
inbyggd trådlös mottagare.

Förstärkare:
200W digital Class D

Bas: 8” långslagig

Frekvensomfång:
35 – 100Hz

Delningsfrekvens:
50 – 90Hz

Dimensioner HxBxD:
300x300x320mm

INNEHÅLL/BESKRIVNING

Trådlös aktiv subwoofer med DSP

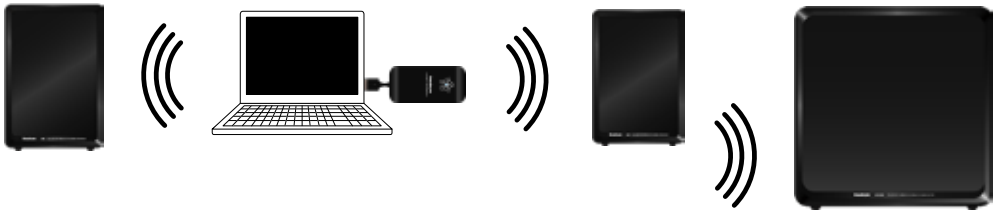
Ansluter automatiskt till befintligt Audio Pro ljudnätverk.

LED, lyser blå för upprättad trådlös länk.
Röd när trådlös länk inte är upprättad, eller
ingen ljudsignal (standby).

Bakre panel

1. House Code (kanal) omkopplare.
2. Zone omkopplare.
3. Level. Ställ in volym.
4. Delningsfilter. Ställ in övre delningsfrekvens.
5. Line in. Anslut till subutgång på stereo/receiver.
Obs: Om LV-SUB ansluts med kabel, utesluts den ur det trådlösa nätverket.
6. Till strömuttag.
7. Strömbrytare, ON/OFF.

ANSLUTA TILL BEFINTLIGT AUDIO PRO NÄTVERK



Om du redan har någon av Audio Pros trådlösa LV-högtalare och en TX100 trådlös sändare, ansluter sig LV-SUB automatiskt till ditt nätverk. Ställ in samma House Code och zon som dina befintliga LV-högtalare använder, och anslut LV-SUB till strömuttag.

FÖRSTA GÅNGEN DU ANSLUTER LV-SUB TILL BEFINTLIGT NÄTVERK:

För att synkronisera volymnivåer så LV-SUB spelar i samma nivå som övriga högtalare i samma zon och House Code:

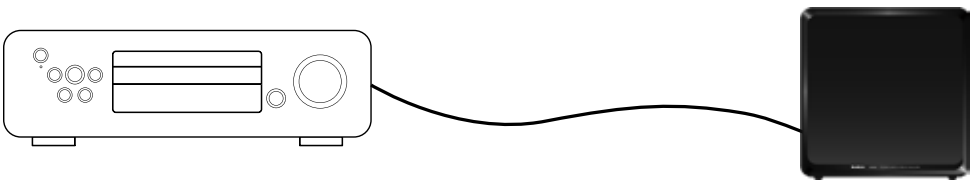
1. Se till att alla högtalare i zonen (A,B eller C), inklusive LV-SUB, är påslagna och inställda på samma zon och House Code. (Alla LV-högtalare levereras inställda i zon A.)
2. Ställ Level på baksidan av LV-SUB på mittläge (0).
3. Höj eller sänk volymen på fjärrkontrollens Zone volym: A, B eller C.
(Rikta fjärrkontroll mot mottagande högtalare, t ex LV-2 högtalare.)
4. Nu är alla volymnivåerna i zonen synkroniserade.

Om du inte synkroniserar nivåerna kan LV-SUB återge för lite eller för mycket bas.
(Du kan höja eller sänka volymen manuellt på basen om du önskar mer eller minde bas. Kontroller hittar du på baksidan av LV-SUB.)

Notera:
- LV-SUB volym styrs i nätverket med samma fjärrkontroll som Audio Pro trådlösa LV-högtalare.
- Manuella grundinställningar som subwoofer volym och delningsfrekvens hittar du på baksidan av LV-SUB.

ANSLUTA ANALOGT TILL STEREO/RECEIVER

Du kan ansluta LV-SUB analogt med kabel till stereo/receiver som har sub-utgång.
Anslut med kabel från sub-utgång till Line In på baksidan av LV-SUB

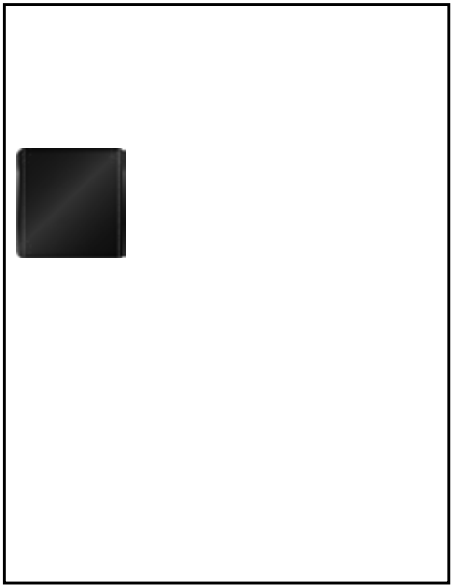


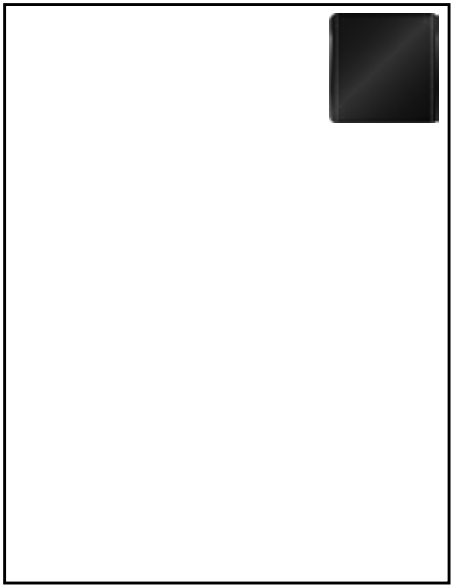
ADDERA FLER LV-SUB TILL TRÅDLÖSA NÄTVERKET

Du kan addera obegränsat antal LV-SUB subwoofers inom sändarens räckvidd.
Alla LV-SUB får signal från sändare med samma House Code.
Du kan ha fler subwoofers i samma rum, eller subwoofers i flera rum.

PLACERING AV SUBWOOFER

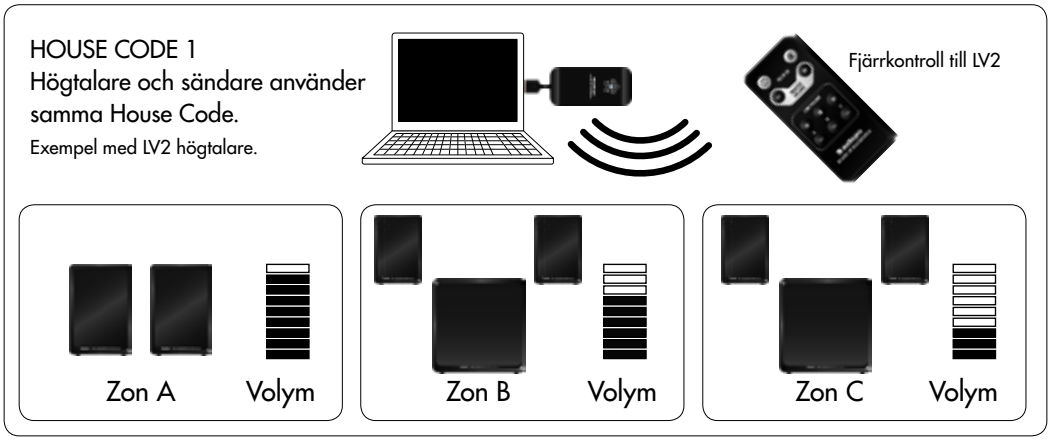
Då LV-SUB är trådlös är placeringen enkel, anslut till strömuttag och placera inom sändarens räckvidd.
För bästa basåtergivning bör subwoofer placeras nära vägg eller i hörn.
Hörnplacering kan ge kraftig bas, så prova olika platser tills du är nöjd med basåtergivningen.

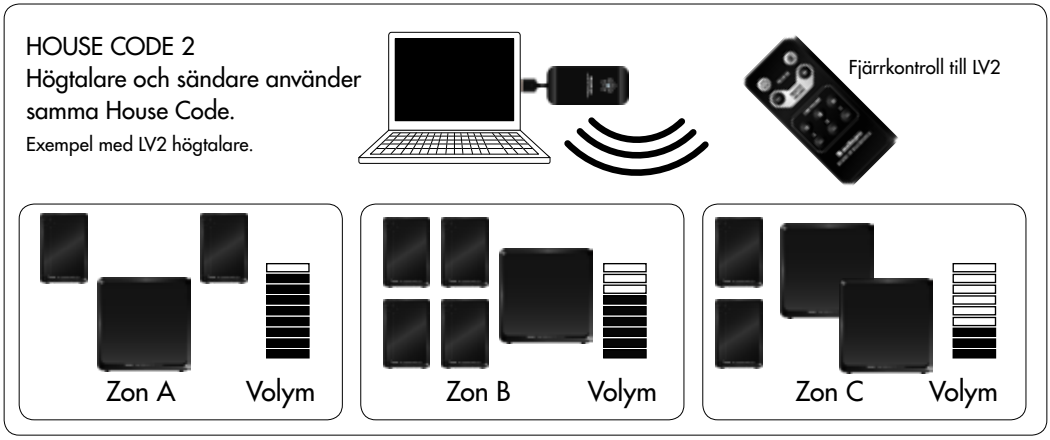




HOUSE CODE OCH ZONE

Audio Pro ljudnätverk kan byggas ut med ljud i flera rum, eller fler högtalare i samma rum. Men du kanske inte alltid vill ha samma volym i alla rum. För att lösa detta kan du dela in varje House Code i upp till 3 olika zoner. Varje zon kan ha olika volym. Behändigt om du vill ha en volymnivå i vardagsrummet, och en lägre i t ex köket. Du kan ha hur många LV-SUB du vill i varje zon, eller bara en.
LV-SUB ingår som en naturlig del i Audio Pro nätverket.





Notera:
1. Varje House Code (1, 2 och 3) kan delas i upp till 3 zoner (A, B och C).
2. Du kan ha obegränsat antal högtalare på varje House Code, och så många du vill i varje zon. En zon behöver inte vara ett rum, det kan vara hela våningsplan eller avdelningar (inom sändarens räckvidd.)

HUR MAN BYTER HOUSE CODE PÅ LV-SUB

✪ På LV-SUB bakre panel finns House Code omkopplare.
Ställ i samma nummer (1, 2 eller 3) som sändaren TX100.
House Code kan liknas med kanal där trådlös signal sänds.
Inom nätverket går det att sända musik från 3 olika ljudkällor samtidigt.

HUR MAN BYTER ZON PÅ LV-SUB

✪ På LV-SUB bakre panel finns Zone omkopplare.
Ställ i samma bokstav (A,B eller C) som övriga högtalare du vill ha i samma zon.
En House Code (kanal) kan delas in i upp till 3 zoner. Du kan styra volymen individuellt i dessa zoner med fjärrkontroll. Du kan ha en volym i köket, en annan i vardagsrummet, och en tredje i sovrummet.

Den pilförsedda blixtsymbolen i en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för förekomsten av oisolerad "farlig spänning" innanför produktens hölje. Spänningen kan vara så hög att människor riskerar att utsättas för elektriska stötar.

Utropstecknet i en liksidig triangel är avsett att uppmärksamma användaren på att det finns viktiga instruktioner för bruk och underhåll (service) i det referensmaterial som medföljer utrustningen.

VARNING:
FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELEKTRISK STÖT, UTSÄTT INTE PRODUKTEN FÖR REGN ELLER FUKT.

OBSERVERA:
FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELEKTRISKA STÖTAR SKA DU EJ AVLÄGSNA ENHETENS HÖLJE ELLER DEN BAKRE PANELEN. UTRUSTNINGEN INNEHÅLLER INGA KOMPONENTER SOM KAN REPARERAS AV ANVÄNDAREN. ALL SERVICE SKA UTFÖRAS AV SÄRSKILT UTBILDAD PERSONAL.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Läs igenom dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Respektera samtliga varningar.
4. Följ samtliga anvisningar.
5. Använd ej produkten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.

7. Blockera ej ventilationsöppningarna. Följ tillverkarens anvisningar när du installerar produkten.

8. Installera ej produkten nära värmekällor såsom element, varmluftsutsläpp, spisar eller annan värmealstrande utrustning (t ex förstärkare).

9. Skydda nätsladden från tramp- och klämskador, i synnerhet vid anslutningen till stickkontakten, vid grenuttag och där sladden är fäst i produkten.

10. Använd endast den extrautrustning och de tillbehör som tillverkaren rekommenderar.

11. Drag ur produktens nätkontakt vid åskväder eller då produkten ej används under längre tid.

12. All service ska utföras av särskilt utbildad servicepersonal. Service erfordras då produkten har utsatts för skada. Exempel är skador på nätsladden eller dess kontakt, att vätska spillts eller främmande föremål kommit in i produkten, att produkten utsatts för regn eller fukt, att den inte fungerar normalt eller att den har tappats.

13. Skador som erfordrar service
Drag ut produktens nätkontakt ur vägguttaget och låt särskilt utbildad servicepersonal ombesörja service då något av följande inträffar:
A. Om nätsladden eller dess kontakt skadats,
B. Om vätska spillts eller främmande föremål kommit in i produkten,
C. Om produkten utsätts för regn eller vatten,
D. Om produkten ej fungerar normalt då den används enligt bruksanvisningen. Justera enbart med de reglage som omfattas av bruksanvisningen. Felaktig justering med andra reglage kan orsaka skador som ofta fordrar omfattande arbete av särskilt utbildad reparatör för att få utrustningen att fungera normalt igen,
E. Om produkten har tappats eller skadats på något sätt, samt
F. Om produkten prestanda förändras påtagligt detta indikera behov av service.

14. Införande av föremål och vätska
Inga som helst föremål får införas i produkten genom dess öppningar, eftersom de kan komma i beröring med komponenter som står under farlig spänning eller orsaka kortslutning, vilket kan vålla brand eller elektrisk stöt. Produkten får ej utsättas för vätskedropp eller stänk. Inga vätskefyllda föremål som t ex blomvaser får ställas på utrustningen. Placera ej stearinljus eller andra brinnande föremål på produkten.

15. Batterier
Visa alltid miljöhänsyn och följ lokala bestämmelser vid avfallshantering av batterier.

16. Se till att det finns tillräcklig ventilation om du installerar produkten i kringbyggda utrymmen, exempelvis bokhyllor eller rack. Lämna ett avstånd på 20 cm över och på ömse sidor om produkten och 10 cm bakom den. Bakkanten av hyllplan eller skiva som ligger närmast ovanför produkten ska dras fram så att det uppstår en glipa på cirka 10 cm till den bakre plattan eller väggen. På så vis bildas en utsugsliknande kanal där uppvärmd luft kan strömma upp.

17. Transformatorn och el sladden för denna produkt är endast avsedd för inomhus bruk.

ENGLISH

FEATURES

- Built-in wireless receiver
- Automatically joins Audio Pro network
- Wireless full CD quality sound
- Wireless range room to room: Up to 20 meters
- Wireless range same room: Up to 50 meters
- Wireless range open field: Up to 100 meters
- No audible time delays
- RF band: 2.4GHz
- Sample rate: 48 KHz
- Dedicated proprietary protocol

SPECIFICATIONS

Type:
Powered subwoofer with DSP, built in wireless receiver

Amplifier:
200W digital Class D

Woofer: 8" longthrow

Frequency range:
35 – 100Hz

Variable crossover frequency:
50 – 90Hz

Dimension HxWxD:
300x300x320mm

DESCRIPTION

Wireless powered subwoofer with DSP

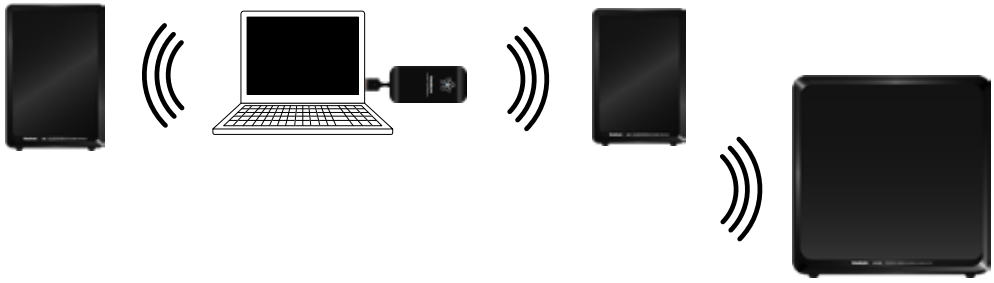
Automatically joins existing Audio Pro audio network .

LED, blue indicates wireless connection established.
Red indicates no wireless connection or no audio transmission (standby).

Rear panel

1. House Code (channel) switch.
2. Zone switch.
3. Level. Adjust volume.
4. Crossover. Adjust upper crossover frequency.
5. Line in. Connect to sub output on stereo/receiver.
Note: If the LV-SUB is connected with a cable, it is excluded from the wireless network.
6. To power socket, 230V.
7. Power switch, ON/OFF.

JOIN EXISTING AUDIO PRO NETWORK



If you already have one of Audio Pro's wireless LV loudspeakers and a TX100 wireless transmitter, the LV-SUB automatically connects to your network. Simply set the same House Code and zone that your existing LV loudspeakers use and connect the LV-SUB to the power socket.

CONNECTING THE LV-SUB TO AN EXISTING NETWORK FOR THE FIRST TIME:

In order to synchronise volume levels so that the LV-SUB plays at the same level as other loudspeakers in the same zone and House Code:

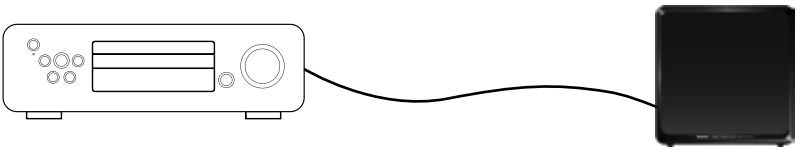
1. Ensure that all the loudspeakers in the zone (A, B or C), including the LV-SUB, are switched on and set to the same zone and House Code (all LV loudspeakers are set to zone Aas default).
2. Set the Level on the rear of the LV-SUB to the middle position (0).
3. Raise or lower the volume using the remote control's zone volume: A, B or C. (Point the remote control at the receiving loudspeaker, e.g. LV-2 loudspeaker)
4. The volume levels for all units in the zone should now be synchronised.

If you do not synchronise the levels, the LV-SUB may emit too little or too much bass.
(You can manually raise or lower the bass volume if you desire more or less bass.
The controls for this can be found on the rear of the LV-SUB.)

Note:
- The LV-SUB volume is controlled in the network using the same remote control as for Audio Pro's wireless LV loudspeakers.
- Manual default settings, such as subwoofer volume and crossover frequency, can be found on the rear of the LV-SUB.

ANALOGUE CONNECTION TO THE STEREO/RECEIVER

You can create an analogue connection from the LV-SUB to any stereo/receiver equipped with a sub-output. Connect with a cable from the sub-output to the Line In on the rear of the LV-SUB
Note: If LV-SUB is connected by cable, it will be excluded from wireless network.

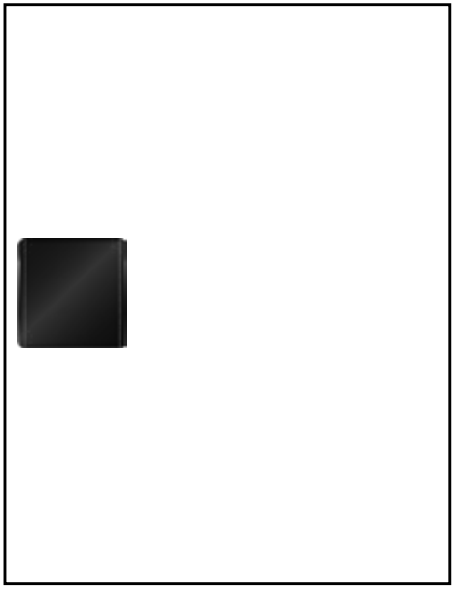


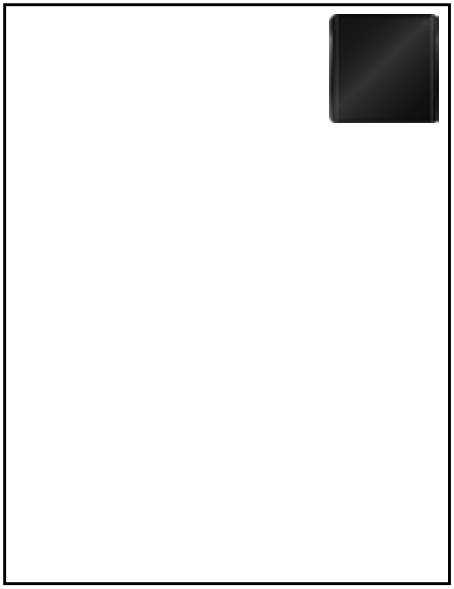
ADD MORE LV-SUBs TO THE WIRELESS NETWORK

You can add an unlimited number of LV-SUB subwoofers to the network, as long as they are positioned within the transmitter's range
All the LV-SUBs will receive signals from transmitters using the same House Code.
You can have multiple subwoofers in one room or individual subwoofers in several rooms.

PLACEMENT OF THE SUBWOOFER

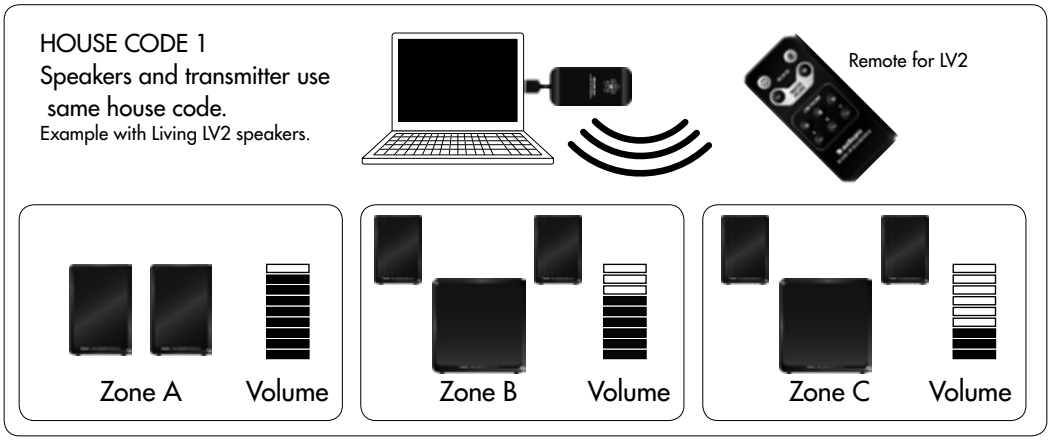
Since the LV-SUB functions wirelessly, its placement is simple. Just connect it to the power socket and place it within range of the transmitter.
For optimal bass reproduction, the subwoofer should be placed close to a wall or in a corner. Corner placement can result in a powerful bass, so try different places until you are satisfied with the bass reproduction.

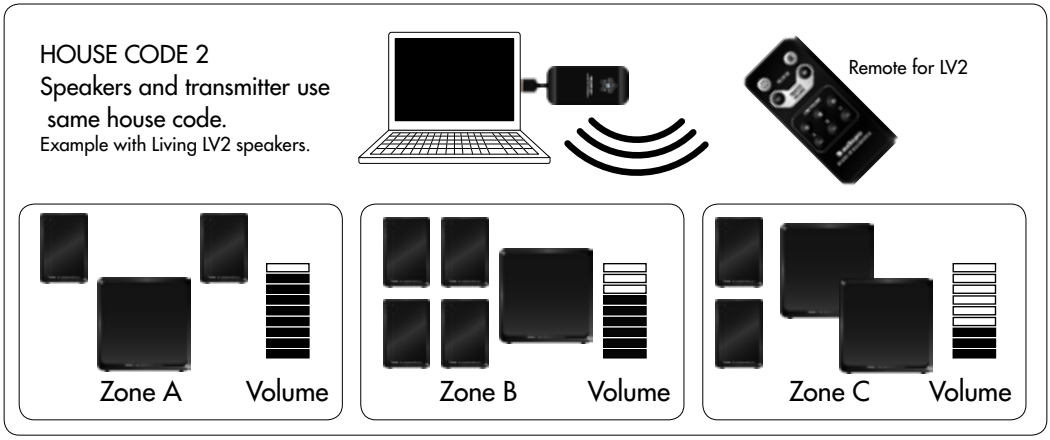




HOUSE CODE AND ZONE

An Audio Pro audio network can be extended to provide sound in several rooms, or multiple loudspeakers in the same room. But you may not always want to have the same volume in all rooms. To solve this, you can divide each House Code up into a total of 3 different zones. Each zone is allocated its own volume. This is convenient if you wish, for example, to have a certain volume level in the living room and a different volume in the kitchen. You can have as many LV-SUBs in each zone as you wish, or just the one.
The LV-SUB is integrated as a natural part of the Audio Pro network.





Note that:
1. Each House Code (1, 2 and 3) can be divided up into a maximum of 3 zones (A, B and C).
2. You can allocate an unlimited number of loudspeakers to each House Code, and as many as you wish to each zone. A zone does not need to be restricted to a single room - it can be the whole floor or a department (within range of the transmitter)

HOW TO CHANGE HOUSE CODE ON THE LV-SUB

The House Code switch is located on the rear panel of the LV-SUB.
Set the same number (1, 2 or 3) as on the TX100 transmitter.
The House Code can be likened to a channel via which wireless signals are transmitted.
Within the network, music can be sent simultaneously from 3 different audio sources.

HOW TO CHANGE ZONES FOR THE LV-SUB

The Zone switch is located on the rear panel of the LV-SUB.
Set the same letter (A, B or C) as the other loudspeakers you wish to have in the same zone.
A House Code (channel) can be divided up into a total of 3 zones. You can control the volume level of these zones individually using the remote control. You can, for example, have one volume level in the kitchen, another in the living room, and a third in the bedroom.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.

7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

11. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

12. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

13. Damage Requiring Service
Unplug the apparatus from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under thee following conditions:
A. When the power-supply cord or plug is damaged,
B. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the apparatus,
C. If the apparatus has been exposed to rain or water,
D. If the apparatus does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the apparatus to its normal operation,
E. If the apparatus has been dropped or damaged in any way, and
F. When the apparatus exhibits a distinct change in performance this indicates a need for service.

14. Object and Liquid Entry
Never push objects of any kind into the apparatus through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases shall be placed on the apparatus. Don't put candles or other burning objects on top of this unit.

15. Batteries
Always consider the environmental issues and follow local regulations when disposing of batteries.

16. If you install the apparatus in a built-in installation, such as a bookcase or rack, ensure that there is adequate ventilation. Leave 20 cm (8") of free space at the top and sides and 10 cm (4") at the rear. The rear edge of the shelf or board above the apparatus shall be set 10 cm (4") away from the rear panel or wall, creating a flue-like gap for warm air to escape.

17. The power supply and power cord for this apparatus is intended for indoor use only.

FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES

- Amplificateur sans fil intégré
- Connexion automatique au réseau audio Audio Pro existant
- Transmission audio sans fil qualité CD
- Portée de la liaison sans fil, d'une pièce à une autre : jusqu'à 20 mètres
- À l'intérieur d'une même pièce : jusqu'à 50 mètres
- Espace ouvert : jusqu'à 100 mètres
- Délai de réponse audio nul
- Bande de fréquences : 2,4 GHz
- Taux d'échantillonnage : 48 kHz
- Protocole propriétaire dédié

SPÉCIFICATIONS

Caisson de basses actif avec système de traitement numérique des signaux (DSP), amplificateur sans fil intégré

Amplificateur :
Classe D 200W

Basses :
Longueur de course : 20 cm

Bande de fréquence :
35 – 100 Hz

Fréquence de coupure :
50 – 90 Hz

Dimensions H x L x P :
300x300x320mm

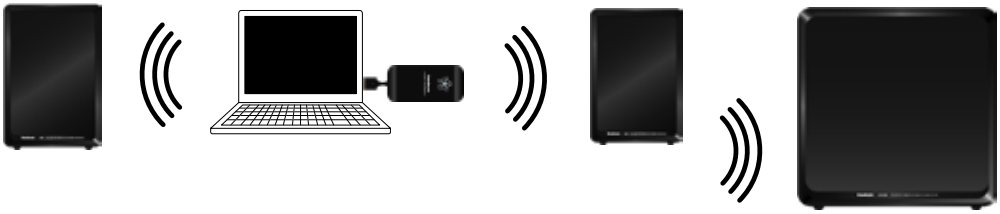
DESCRIPTION

Caisson de basses actif sans fil avec système de traitement numérique des signaux (DSP)
Connexion automatique au réseau audio Audio Pro existant

DEL :
Bleue : indique que la connexion sans fil est établie
Rouge : indique qu'aucune connexion sans fil ou aucune transmission radio (veille) n'est disponible

1. Commutateur de code interne (canal)
2. Commutateur de zone
3. Niveau. Réglage du volume
4. Filtre de fréquences. Réglage de la fréquence de coupure supérieure
5. Entrée de ligne. Raccordement de la sortie du caisson de basses à la chaîne stéréo/amplificateur
Remarque : si le LV-SUB est raccordé à l'aide d'un câble, il est exclu du réseau sans fil.
6. Vers la prise d'alimentation
7. Interrupteur Marche/Arrêt

CONNEXION À UN RÉSEAU AUDIO PRO EXISTANT



Si vous disposez déjà de haut-parleurs sans fil LV Audio Pro et d'un émetteur sans fil TX 100, le LV-SUB se connectera automatiquement à votre réseau. Définissez simplement le même code interne et la même zone que ceux utilisés par vos haut-parleurs LV existants et raccordez le LV-SUB à une prise d'alimentation.

PREMIÈRE CONNEXION D'UN LV-SUB À UN RÉSEAU EXISTANT

Si vous souhaitez synchroniser les niveaux de volume sonore de manière à ce que le LV-SUB émette le même niveau sonore que les autres haut-parleurs placés dans la même zone et possédant le même code interne, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que tous les haut-parleurs, y compris le LV-SUB, situés dans la même zone (A, B ou C) sont allumés et définissez la même zone et le même code interne sur tous les haut-parleurs (tous les haut-parleurs LV sont réglés sur la zone A lors de leur livraison).
2. Réglez le volume sonore du LV-SUB sur la position intermédiaire (0) à l'aide du bouton situé sur le panneau arrière.
3. Baissez ou augmentez le volume à l'aide des touches de réglage du volume des zones de la télé commande : A, B ou C.
   (Pointez la télécommande vers le haut-parleur récepteur, ex. : le haut-parleur LV2)
4. Les niveaux de volume sonore de toutes les unités de la zone doivent à présent être synchronisés.

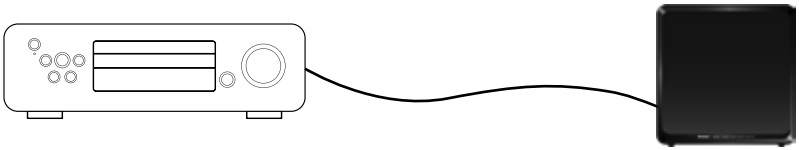
Si vous ne synchronisez pas les volumes sonores, il se peut que les basses émises par le LV-SUB soient trop faibles ou trop puissantes.
(Vous pouvez ajuster manuellement le volume des basses selon que vous désiriez plus ou moins de basses. Le bouton de réglage correspondant est situé sur le panneau arrière du LV-SUB.)

Remarque:
- Le volume du LV-SUB est contrôlé sur le réseau par la même télécommande que celle des haut-parleurs sans fil Audio Pro.
- Les réglages manuels par défaut tels que le volume du caisson de basses et la fréquence de coupure, sont situés à l'arrière du LV-SUB.

CONNEXION ANALOGIQUE À UNE CHAÎNE STÉRÉO/AMPLIFICATEUR

Vous pouvez créer une connexion analogique du LV-SUB vers n'importe quelle chaîne stéréo ou amplificateur muni d'une sortie pour caisson de basses. Raccordez la sortie du caisson de basses à l'entrée de ligne située à l'arrière du LV-SUB à l'aide d'un câble.

Remarque : si votre LV-SUB est raccordé à l'aide d'un câble, il sera exclu du réseau sans fil.

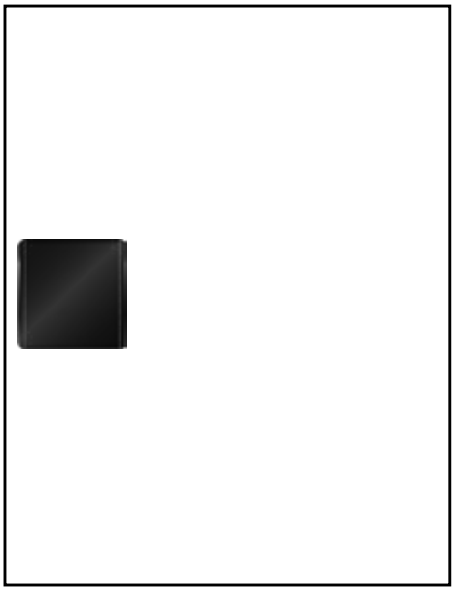


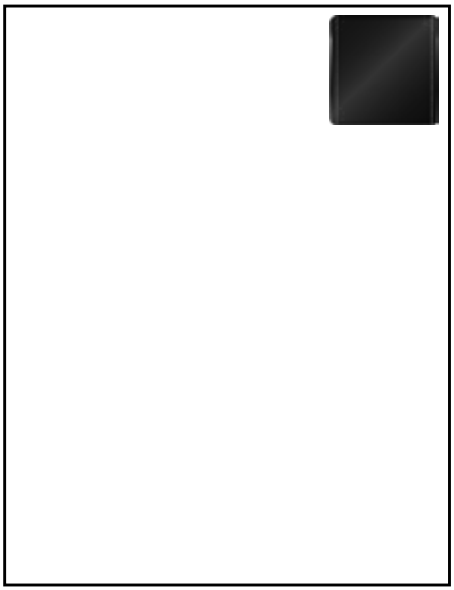
AJOUTEZ DE MULTIPLES LV-SUB AU RÉSEAU SANS FIL

Vous pouvez ajouter un nombre illimité de caissons de basses LV-SUB au réseau, sous réserve qu'ils se situent dans la portée de l'émetteur.
Tous les LV-SUB recevront des signaux des émetteurs utilisant le même code interne.
Vous pouvez installer plusieurs caissons de basses dans une pièce, ou des caissons de basses individuels dans plusieurs pièces.

POSITIONNEMENT DU CAISSON DE BASSES

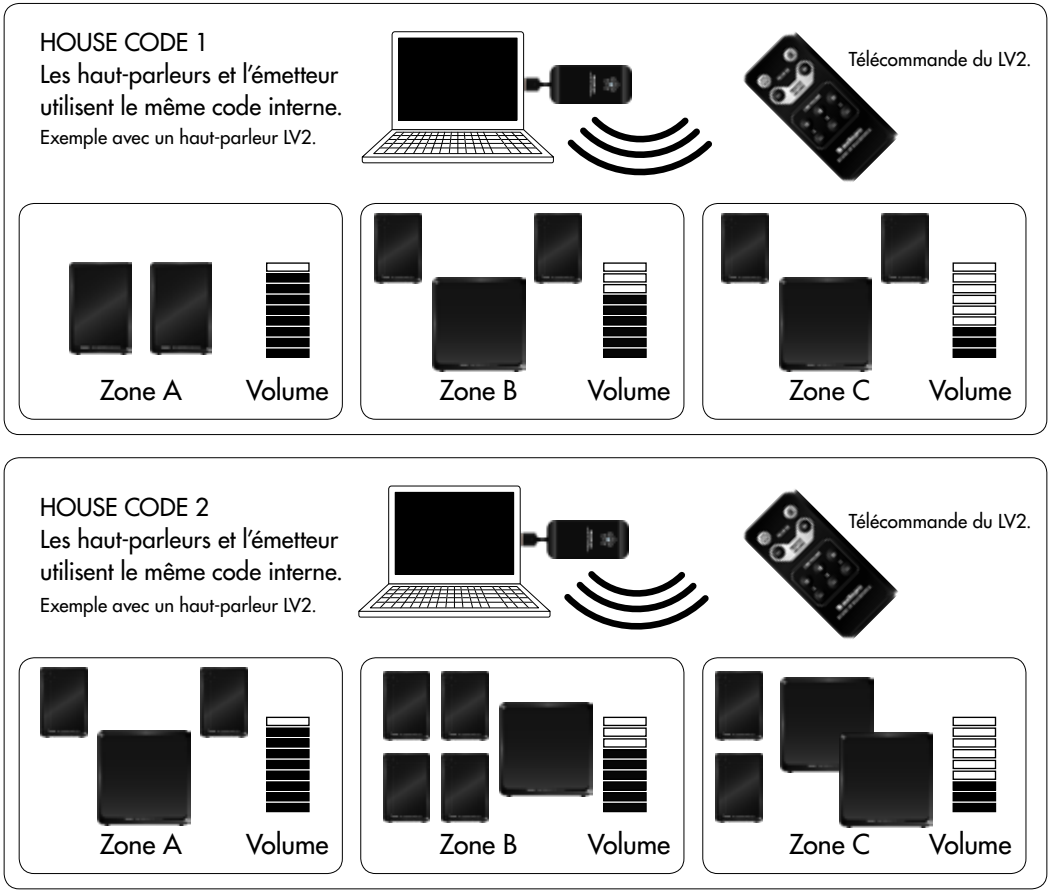
Le LV-SUB fonctionnant sans fil, son positionnement est simple. Raccordez-le simplement à une prise d'alimentation et placez-le dans la portée de l'émetteur. Pour une reproduction optimale des basses, nous vous recommandons de placer le caisson de basses près d'un mur ou dans un angle.
Le placement dans un angle peut produire des basses puissantes ; en conséquence, nous vous conseillons de tester différents emplacements jusqu'à ce que vous soyez satisfait de la reproduction des basses.





CODE INTERNE (HOUSE CODE) ET CODE ZONE

Un réseau Audio Pro peut être étendu pour fournir du son dans plusieurs pièces, ou de multiples haut-parleurs dans la même pièce.
Vous pouvez toutefois souhaiter définir un volume sonore différent selon les pièces. Pour y parvenir, vous pouvez diviser chaque code interne en 3 zones distinctes. Un volume sonore distinct est affecté à chaque zone. Ceci peut s'avérer pratique si vous souhaitez, par exemple, régler un certain volume sonore dans la salle de séjour et un volume sonore différent dans la cuisine. Vous pouvez disposer d'autant de LV-SUB que vous le souhaitez à l'intérieur d'une zone, ou d'un seul.
Le LV-SUB est intégré comme un élément naturel du réseau Audio Pro.



Remarque:
1. Chaque code interne (1, 2 et 3) peut être divisé en un maximum de 3 zones (A, B et C).
2. Vous pouvez affecter un nombre illimité de haut-parleurs à chaque code interne, et autant que vous le souhaitez à une zone. Une zone ne se limite pas nécessairement à une seule pièce. Il peut s'agir d'un étage ou d'un service entier (situé dans la portée de l'émetteur).

COMMENT MODIFIER LE CODE INTERNE SUR LE LV-SUB(HOUSE CODE)

Le commutateur de code interne se situe sur le panneau arrière du LV-SUB.
Définissez le même nombre (1, 2 ou 3) que sur l'émetteur TX100.
Le code interne peut être assimilé à un canal par lequel des signaux sans fil sont transmis. Au sein du réseau, de la musique peut être envoyée simultanément depuis 3 sources audio différentes.

COMMENT MODIFIER LES ZONES SUR LE LV-SUB

Le commutateur de zone est situé sur le panneau arrière du LV-SUB.
Définissez la même lettre (A, B ou C) que sur les autres haut-parleurs dont vous souhaitez disposer dans la même zone.
Un code interne (canal) peut être divisé en un total maximum de 3 zones. Vous pouvez contrôler individuellement le volume sonore de chacune de ces zones à l'aide de la télécommande. Vous pouvez, par exemple, définir un certain volume sonore dans la cuisine, un autre dans la salle de séjour, et un troisième dans la chambre.

La lampe clignotante avec la pointe de flèche comme symbole, dans un triangle équilatéral, est prévue pour alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse» non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque d'électrocution.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de maintenance et de réparation, dans la documentation jointe au produit.

ATTENTION:
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU L'HUMIDITÉ.

AVERTISSEMENT:
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ÔTER LE COUVERCLE (OU LE DOS). AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. S'ADRESSER AU PERSONNEL QUALIFIÉ POUR LES RÉPARATIONS.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez les avertissements.
4. Suivez les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.

8. N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche d'air chaud, un four ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) producteurs de chaleur.

9. Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises et à l'endroit où il sort de l'appareil.

10. Utilisez uniquement des fixations/accessoires agréés par le fabricant.

11. Débranchez cet appareil pendant les orages ou en cas de non-utilisation prolongée.

12. Adressez-vous au personnel qualifié pour les réparations. Des réparations sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, notamment si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé, si des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé.

13. Réparation des dommages
Débranchez l'appareil de la prise murale et adressez-vous au personnel qualifié dans les cas suivants:
A. Lorsque la prise ou le cordon d'alimentation est endommagé,
B. Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil,
C. Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau,
D. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions d'utilisation. Une utilisation ou un réglage inap proprié

des commandes décrites dans les instructions d'utilisation peut provoquer des dommages et nécessitera souvent un travail important de la part du personnel qualifié pour restaurer le fonctionnement normal de l'appareil,
E. Si l'appareil est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit
F. Si l'appareil montre un changement significatif de ses performances, cela indique une réparation nécessaire.

14. Entrée d'objet et de liquide
N'insérez jamais d'objet quel qu'il soit dans l'appareil à travers les orifices, car il peut toucher des points doté d'une tension dangereuse ou court-circuiter des pièces et provoquer un incendie ou une électrocution. L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme un vase, ne doit être placé sur l'appareil. Ne placez pas de bougies ou d'autres objets brûlants sur l'appareil.

15. Batteries
Tenez toujours compte des problèmes environnementaux et respectez les dispositions réglementaires locales lors de la mise au rebut des batteries.

16. Si vous installez l'appareil dans un endroit confiné, comme une bibliothèque ou un rack, assurez-vous qu'il est suffisamment ventilé. Laissez 20 cm d'espace libre au-dessus et sur les côtés et 10 cm à l'arrière. Le bord arrière de l'étagère ou du plateau au-dessus de l'appareil doit être situé à au moins 10 cm du panneau arrière ou du mur, afin de créer un passage pour la sortie de l'air chaud.

17. L'alimentation et le cordon d'alimentation de cet appareil sont prévus uniquement pour un usage à l'intérieur.

DEUTSCH

EIGENSCHAFTEN

- Integrierter Funkempfänger
- Verbindet sich automatisch mit dem Audio-Pro-Audionetzwerk
- Drahtlose Audioübertragung in voller CD-Qualität
- Reichweite von Zimmer zu Zimmer: bis zu 20 m
- Im selben Zimmer: bis zu 50 m
- Im Freien: bis zu 100 m
- Keine hörbare Zeitverzögerung
- Frequenz: 2,4 GHz
- Abtastrate: 48 kHz
- Spezielles, proprietäres Protokoll

TECHNISCHE DATEN

Typ:
Aktiv-Subwoofer mit digitaler Signalverarbeitung und integriertem Funkempfänger

Verstärker:
200 W Klasse-D-Digitalverstärker

Bass: 8" Long Throw

Frequenzbereich:
35-100 Hz

Übergangsfrequenz:
50-90 Hz

Abmessungen (HxBxT):
300 x 300 x 320 mm

BESCHREIBUNG

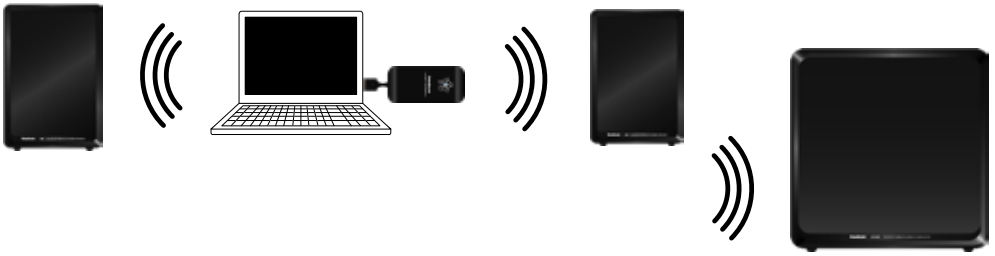
Drahtloser Aktiv-Subwoofer mit digitaler Signalverarbeitung.

Verbindet sich automatisch mit einem bestehenden Audio-Pro-Audionetzwerk.

LED (blau) zeigt bestehende Drahtlosverbindung an. Rot bedeutet, dass entweder keine Drahtlosverbindung besteht oder keine Audioübertragung stattfindet (Stand-by).

1. House-Code-Schalter (Kanal)
2. Zonen-Schalter
3. Level – Lautstärkeregelung
4. Übergangsfrequenzfilter – Einstellen der oberen Übergangsfrequenz
5. Line in – Anschluss für den Subwoofer-Ausgang der Stereoanlage bzw. des Receivers
Hinweis: Wird der LV-SUB per Kabel angeschlossen, wird er vom Drahtlosnetzwerk getrennt.
6. Netzanschluss
7. An-/Aus-Schalter

VERBINDUNG MIT EINEM BESTEHENDEN AUDIO-PRO-NETZWERK



Wenn Sie bereits über drahtlose Audio-Pro-LV-Lautsprecher und einen drahtlosen TX100-Transmitter verfügen, verbindet sich der LV-SUB automatisch mit Ihrem Netzwerk. Stellen Sie einfach denselben House Code und dieselbe Zone ein, die Ihre vorhandenen LV-Lautsprecher verwenden, und schließen Sie den LV-SUB an das Stromnetz an.

ERSTMALIGE VERBINDUNG DES LV-SUB MIT EINEM BESTEHENDEN NETZWERK:
Um die Lautstärke in der Weise zu synchronisieren, dass der LV-SUB die gleiche Lautstärke liefert wie andere Lautsprecher mit demselben Zonen- und House Code:

1. Stellen Sie bitte sicher, dass alle Lautsprecher der Zone (A, B oder C), einschließlich des LV-SUB, eingeschaltet sind und dieselbe Zone sowie derselbe House Code eingestellt sind (bei Auslieferung sind alle LV-Lautsprecher auf Zone A eingestellt).
2. Stellen Sie den Lautstärkeregler auf der Rückseite des LV-SUB in die mittlere Position (0).
3. Stellen Sie mittels Fernbedienung eine höhere oder niedrige Zonenlautstärke ein: A, B oder C. (Richten Sie die Fernbedienung auf den empfangenden Lautsprecher, z. B. LV-2-Lautsprecher)
4. Die Lautstärke aller Einheiten der Zone sollte nun synchronisiert worden sein.

Wenn Sie die Lautstärken nicht synchronisieren kann es sein, dass der LV-SUB zu wenig oder zu viel Bass wiedergibt.
(Die Lautstärke der Bässe können Sie nach Ihren Vorlieben manuell einstellen.
Die entsprechenden Regler finden Sie auf der Rückseite des LV-SUB.)

Hinweis:
- Die Lautstärkeregelung des LV-SUB erfolgt im Netzwerk mittels derselben Fernbedienung, die auch für andere drahtlose Audio-Pro-LV-Lautsprecher verwendet wird.
- Manuelle Standardeinstellungen wie z. B. die Subwoofer-Lautstärke und die Übergangsfrequenz werden auf der Rückseite des LV-SUB vorgenommen.

ANALOGVERBINDUNG ZUR STEREOANLAGE BZW. ZUM RECEIVER

Sie können den LV-SUB analog an jede Stereoanlage und jeden Receiver anschließen, solange dieses Gerät über einen Subwoofer-Ausgang verfügt. Verbinden Sie den Subwoofer-Ausgang per Kabel mit der Line-in-Buchse auf der Rückseite des LV-SUB.

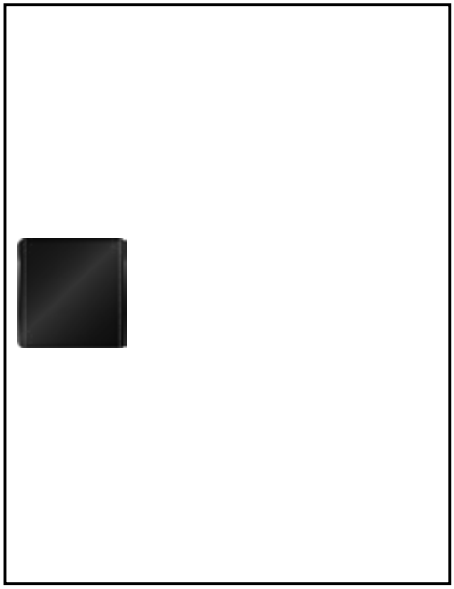
Hinweis: Wird der LV-SUB per Kabel angeschlossen, wird er vom Drahtlosnetzwerk getrennt.

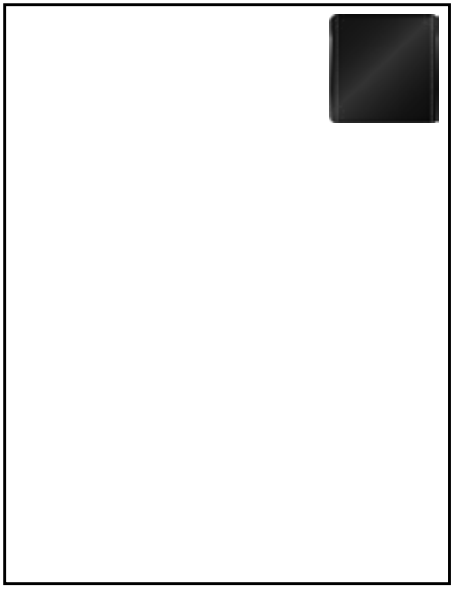
MEHRERE LV-SUBs ZUM DRAHTLOSNETZWERK HINZUFÜGEN

Solange sich die Geräte innerhalb der Reichweite des Transmitters befinden, können Sie eine unbegrenzte Anzahl an LV-SUB-Subwoofern zum Netzwerk hinzufügen.
Alle LV-SUBs empfangen die Signale von Transmittern, die denselben House Code verwenden. Sie können mehrere Subwoofer in einem Raum oder einzelne Subwoofer in verschiedenen Räumen benutzen.

POSITIONIERUNG DER SUBWOOFER

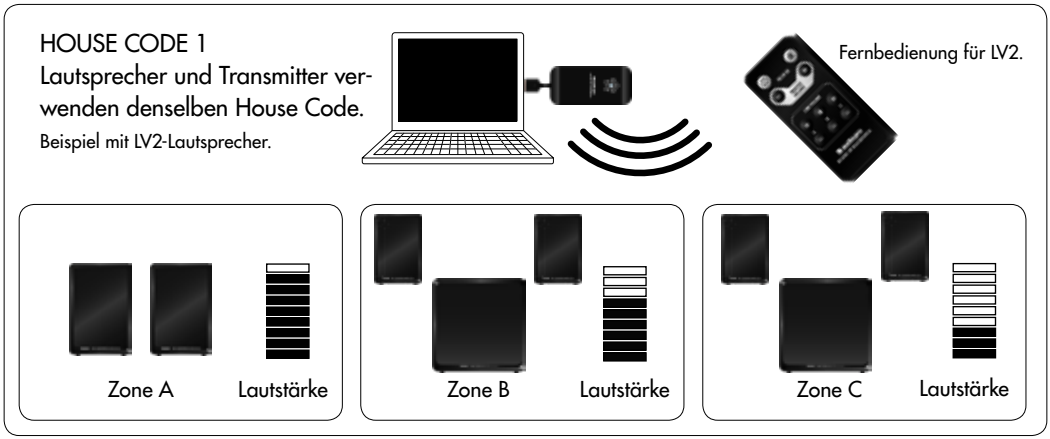
Dank der drahtlosen Funktionsweise des LV-SUBs gestaltet sich die Platzierung einfach. Schließen Sie das Gerät einfach ans Stromnetz an und stellen Sie es innerhalb der Reichweite des Transmitters auf. Für eine bestmögliche Basswiedergabe sollte das Gerät in Wandnähe oder in einer Ecke platziert werden. Die Positionierung in einer Ecke kann einen kräftigen Bass bewirken; probieren Sie verschiedene Standorte, bis Sie mit der Wiedergabe zufrieden sind.

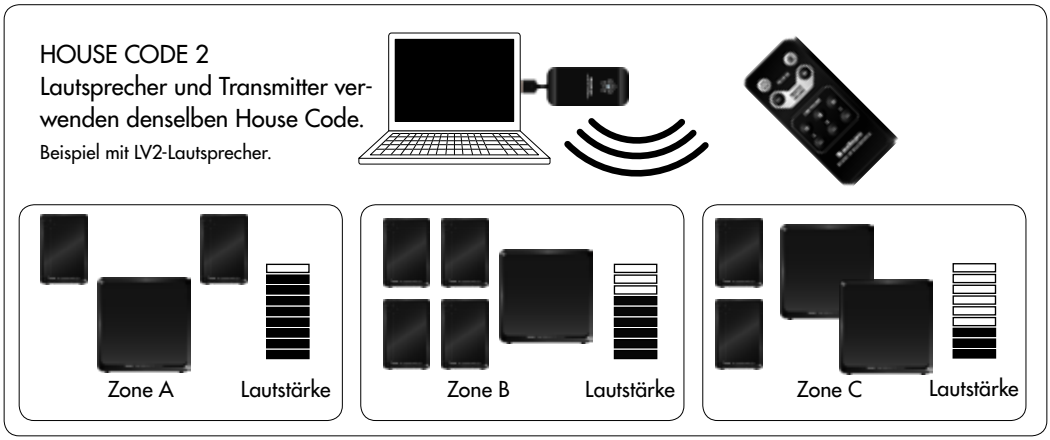




HOUSE CODE UND ZONE

Ein Audio-Pro-Netzwerk kann erweitert werden, um mehrere Räume abzudecken oder mehrere Lautsprecher im selben Raum zu betreiben.
Vielleicht möchten Sie jedoch nicht immer in allen Räumen dieselbe Lautstärke. Hierzu können Sie jeden House Code in 3 verschiedene Zonen unterteilen. Jeder Zone wird eine eigene Lautstärke zugewiesen. Dies ist von Vorteil, wenn Sie z. B. im Wohnzimmer eine bestimmte Lautstärke wünschen und in der Küche eine andere. Sie können pro Zone beliebig viele LV-SUBs verwenden.
Der LV-SUB wird als normaler Bestandteil in das Audio-Pro-Netzwerk integriert.





Hinweis:
1. Jeder House Code (1, 2 und 3) kann in bis zu 3 Zonen unterteilt werden (A, B und C).
2. Sie können jedem House Code eine unbegrenzte Anzahl an Lautsprechern zuweisen; Gleiches gilt für die einzelnen Zonen. Eine Zone muss nicht auf einen einzelnen Raum beschränkt sein sondern kann für ein gesamtes Stockwerk oder einen Bereich gelten (innerhalb der Transmitterreichweite).

ÄNDERN DES HOUSE CODES AM LV-SUB

Der House-Code-Schalter befindet sich auf der Rückseite des LV-SUBs.
Stellen Sie dieselbe Nummer ein (1, 2 oder 3), die auch am TX100-Transmitter eingestellt ist.
Der House Code entspricht einem Kanal, über den die Funksignale übertragen werden.
Innerhalb eines Netzwerks kann gleichzeitig Musik von 3 verschiedenen Audioquellen übertragen werden.

ÄNDERN DER ZONEN DES LV-SUBS

Der Zonen-Schalter befindet sich auf der Rückseite des LV-SUBs.
Stellen Sie denselben Buchstaben ein (A, B oder C), den Sie für die Lautsprecher, die Sie in derselben Zone verwenden möchten, eingestellt haben.
Ein House Code (Kanal) kann in bis zu 3 Zonen unterteilt werden. Die Lautstärke für diese Zonen können Sie individuell mithilfe der Fernbedienung regeln. Sie können z. B. eine Lautstärke für die Küche, eine andere für das Wohnzimmer und eine dritte für das Schlafzimmer einstellen.

Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck ist der Hinweis auf stromführende Teile im Geräteinneren, bei deren Berührung die Gefahr eines lebensgefährlichen Stromschlags droht.

Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll auf wichtige Bedienungs- und Wartungs-Hinweise in dieser Bedienungsanleitung aufmerksam machen.

WARNUNG:

UM BRAND - UND STROMSCHLAGGEFAHREN ZU VERMEIDEN, DARF DIESES GERÄT WEDER NÄSSE NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT SEIN (Z. B. REGEN, DAMPF).

VORSICHT:

ZUR VERMEIDUNG ELEKTRISCHER SCHLÄGE DÜRFEN WEDER DIE VORDERE NOCH DIE HINTERE GEHÄUSEABDECKUNG ENTFERNT WERDEN. IM INNERN DES GERÄTES BEFINDEN SICH KEINERLEI BEDIENUNGSELEMENTE FÜR DEN BENUTZER. REPARATUR- UND WARTUNGSARBEITEN DÜRFEN NUR VON GESCHULTEN FACHKRÄFTEN DURCHGEFÜHRT WERDEN.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie bitte diese Hinweise gründlich durch.
2. Bewahren sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf.
3. Beherzigen Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie sämtliche Instruktionen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nie in der Nähe von Wasser (Badezimmer, Schwimmbecken, Ufer).
6. Reinigen sie das Gerät nur mit einem weichen, trockenen, nicht fusselnden Tuch.
7. Die Lüftungsschlitze dürfen nicht verdeckt sein – daher auch bitte keine Gegenstände auf dem Gerät oder unter der Bodenplatte ablegen (Kassettenschachteln, CD-Schatullen, Plattenhüllen, Bedienungsanleitungen, Programmzeitschriften etc.) denn diese behindern die Durchlüftung und somit die Kühlung der Bauteile im Innern. Nehmen Sie das Gerät nur an den vom Hersteller erlaubten Orten in Betrieb.
8. Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von starken Wärmequellen wie etwa Heizstrahlern, Öfen und Herden oder anderen Wärme erzeugenden Geräten (z.B. HiFi-Endstufen).
9. Mit dem Netzkabel vorsichtig umgehen – stets so legen, dass man nicht drauf treten kann, auch nicht unter Teppichböden verlegen und darauf achten, dass es nirgends geknickt wird, vor allem nicht in Stecker- bzw. Steckdosennähe oder dort, wo es aus dem Gerät kommt.
10. Verwenden Sie bitte nur vom Hersteller zugelassenes bzw. empfohlenes Zubehör.
11. Bei Unwetter oder Gewitter trennen sie das Gerät durch Ziehen des Steckers bitte ganz vom Stromnetz – und auch dann wenn sie es länger nicht benutzen.
12. Das Gehäuse nicht öffnen – die Komponenten im Geräteinneren können und dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal gewartet und repariert werden. Bei jeglichen Änderungen am Gerät erlischt der Garantieanspruch.
Sollte versehentlich Wasser oder ein Metallgegenstand (Büroklammer, Heftklammer, Draht) in das Gehäuse fallen, ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker aus der Dose und bringen das Gerät zu einer Vertragswerkstatt. Dasselbe gilt für den Fall, dass das Netzkabel schadhaft sein sollte, Flüssigkeit ins Gehäuse gelangen, das Gerät nass wird oder intensiver Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war, bzw. nicht mehr einwandfrei arbeitet oder heruntergefallen ist.
13. Bei Schäden, die eine Reparatur durch Fachkräfte erfordern, trennen Sie das Gerät bitte durch Ziehen des Steckers vollständig vom Netz und wenden sich an den Kundendienst, und zwar stets dann, wenn:
A. Das Netzgerät oder das Netzkabel beschädigt sind,
B. Flüssigkeit über das Gerät verschüttet wurde oder Gegenstände ins Gerät gefallen sind,
C. Das Gerät im Regen stand bzw. Spritzwasser oder starker Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war,
D. Das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, obwohl Sie sich an die Bedienungsanleitung halten (betätigen Sie bitte alle Bedienungselemente nur so, wie in der Bedienungsanleitung angegeben, denn unsachgemäße Handhabung kann teure Reparaturen durch Fachkräfte erfordern),
E. Falls das Gerät heruntergefallen ist oder auf sonstige Weise beschädigt wurde und
F. Das Gerät nicht mehr die gewohnte Leistung bringt (Empfang, Tonqualität, Bedienung etc.).
14. Fernhalten von Gegenständen und Flüssigkeiten aus dem Geräteinneren Versuchen Sie niemals, mit irgendwelchen Gegenständen durch die Öffnungen des Geräts im Inneren herumzustochern, denn dabei laufen Sie Gefahr, spannungsführende Teile zu berühren oder kurzuschließen, was zu einem lebensgefährlichem Stromschlag führen kann.
Nasse oder tropfende Gegenstände bitte vom Gerät fernhalten, ebenso flüssigkeitsgefüllte offene Behälter (Gläser, Blumenvasen), und diese vor allem niemals auf dem Gerät abstellen. Auch sollten Sie bitte keine Kerzen oder Teelichter und ähnliche Gegenstände mit offener Flamme auf dem Gerät abstellen.
15. Akkupack
Beim Entsorgen des Akkupacks beachten Sie bitte die jeweils gültigen Umweltvorschriften.
16. Bitte achten Sie beim Aufstellen darauf, dass zur Belüftung des Gerätes oben und unten genügend Abstand bleibt: ca. 20 cm oberhalb und an beiden Seiten des Geräts sowie etwa 10 cm auf der Rückseite. Sonst werden die elektronischen und mechanischen Bauteile nicht genügend gekühlt. Sofern das Gerät in einem Schrank oder einem Regal betrieben werden soll, achten Sie bitte auf ausreichende Luftzufuhr und Entlüftung. Dabei sollte die rückwärtige Kante des Regalbretts oberhalb vom Gerät von der Regalrückwand rund 10 cm entfernt sein, damit warme Luft nach oben abziehen kann.
17. Netzteil und Kabel sind nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen und nicht für den Betrieb im Freien geeignet.

ESPANOL

CARACTERÍSTICAS

- Receptor inalámbrico incorporado
- Se conecta automáticamente a la red de audio de Audio Pro
- Trasmisión de audio inalámbrica de calidad CD
- Autonomía inalámbrica de una estancia a otra: hasta 20 metros
- En la misma estancia: hasta 50 metros
- En espacios abiertos: hasta 100 metros
- Sin retardo audible
- Banda RF: 2,4 GHz
- Frecuencia de muestreo: 48 KHz
- Protocolo patentado dedicado

ESPECIFICACIONES

Tipo: Subwoofer alimentado con DST (tratamiento de señal digital), receptor inalámbrico incorporado

Amplificador:
200 W digital de tipo D

Bajos: 8" de cobertura estrecha

Frecuencia:
35 – 100Hz

Frecuencia de cruce:
50 – 90Hz

Dimensiones alto x ancho x fondo:
300 x 300 x 320 mm

DESCRIPCIÓN

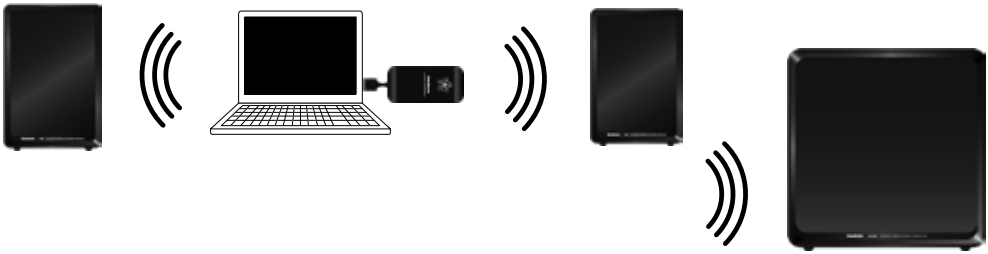
Subwoofer inalámbrico alimentado con DSP.

Se conecta automáticamente a la red de audio de Audio Pro existente.

La luz LED en color azul indica que se ha establecido una conexión inalámbrica.
En color rojo indica que no se ha producido una conexión inalámbrica o que no hay trasmisión de audio (modo de espera).

1. Interruptor HOUSE CODE (canal).
2. Interruptor ZONE.
3. LEVEL. Fija el volumen.
4. Filtro CROSSOVER. Fija la frecuencia de cruce superior.
5. LINE IN. Conecta la salida del subwoofer al receptor estéreo.
Nota: Si el LV-SUB está conectado con un cable, queda excluido de la red inalámbrica.
6. Toma de alimentación.
7. Interruptor ON/OFF.

CÓMO CONECTAR EL SUBWOOFER A UNA RED DE AUDIO PRO EXISTENTE



Si ya tiene algún altavoz inalámbrico Audio Pro y un trasmisor inalámbrico TX100, el LV-SUB se conectará automáticamente a su red. Sólo tiene que configurar el mismo código interno (house code) y zona que usan sus altavoces existentes y conectar el LV-SUB a la toma de corriente.

CÓMO CONECTAR EL LV-SUB A UNA RED EXISTENTE POR PRIMERA VEZ:
A fin de sincronizar los niveles de volumen de manera que el LV-SUB reproduzca sonidos al mismo nivel que el resto de altavoces de la misma zona y mismo código interno debe:

1. Asegurarse de que todos los altavoces de la misma zona (A, B o C), incluido el LV-SUB, están conectados y configurados en la misma zona y con el mismo código interno (todos los altavoces LV están configurados de fábrica en la zona A).
2. Fijar el nivel en la parte trasera del LV-SUB en la posición media (0).
3. Subir o bajar el volumen con el botón de volumen de zona del mando a distancia: A, B o C. (Dirija el mando a distancia hacia el altavoz receptor, p. ej. altavoz LV-2).
4. Los niveles de volumen de todas las unidades de la misma zona han quedado sincronizados.

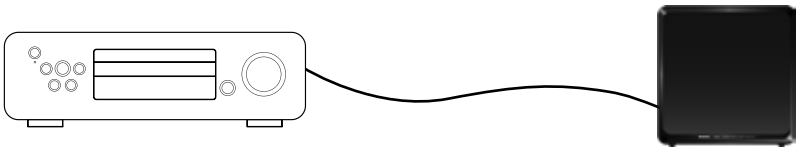
Si no sincroniza los niveles, el LV-SUB puede emitir agudos excesivamente fuertes o débiles. (Puede ajustar manualmente el volumen de agudos si quiere que sean más fuertes o débiles. Encontrará los controles para hacerlo en la parte trasera del LV-SUB.)

Nota:
- el volumen del LV-SUB se controla en la red con el mismo mando a distancia que los altavoces LV inalámbricos de Audio Pro.
- Las configuraciones manuales por defecto, como el volumen y la frecuencia de cruce del subwoofer, se pueden encontrar en la parte trasera del LV-SUB.

CONEXIÓN ANALÓGICA AL RECEPTOR ESTÉREO

Puede crear una conexión analógica desde el LV-SUB a cualquier receptor estéreo equipado con una salida para subwoofer. Conecte un cable desde la salida para el subwoofer a la toma LINE IN en la parte trasera del LV-SUB

Nota: Si el LV-SUB está conectado por cable, quedará excluido de la red inalámbrica.

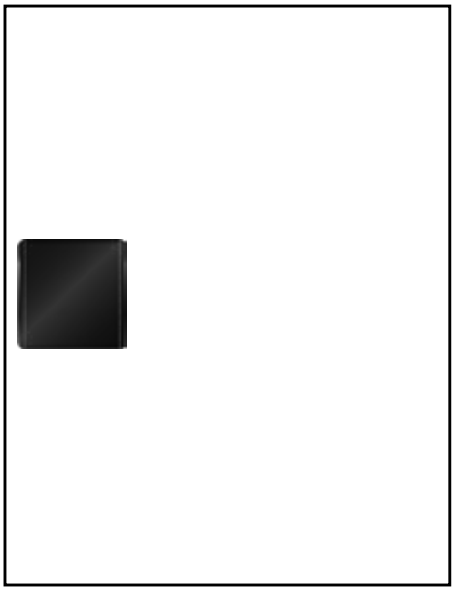


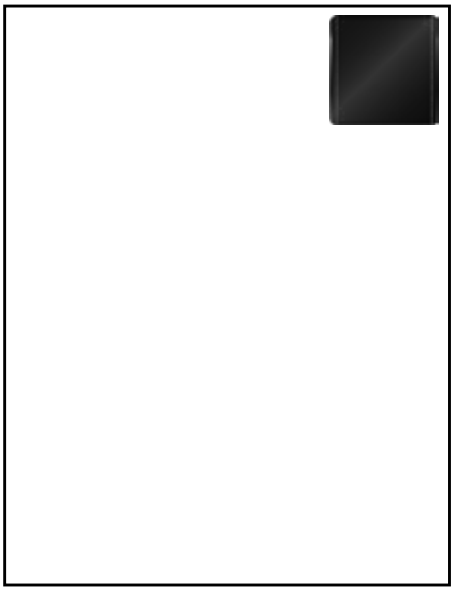
CÓMO AÑADIR VARIOS LV-SUB A LA RED INALÁMBRICA

Puede añadir un número ilimitado de subwoofers LV-SUB a la red, siempre y cuando estén colocados dentro del alcance del trasmisor.
Todos los LV-SUB recibirán la señal de los trasmisores que utilicen el mismo código interno (house code).
Puede tener varios subwoofers en una estancia o subwoofers individuales en varias estancias.

CÓMO COLOCAR EL SUBWOOFER

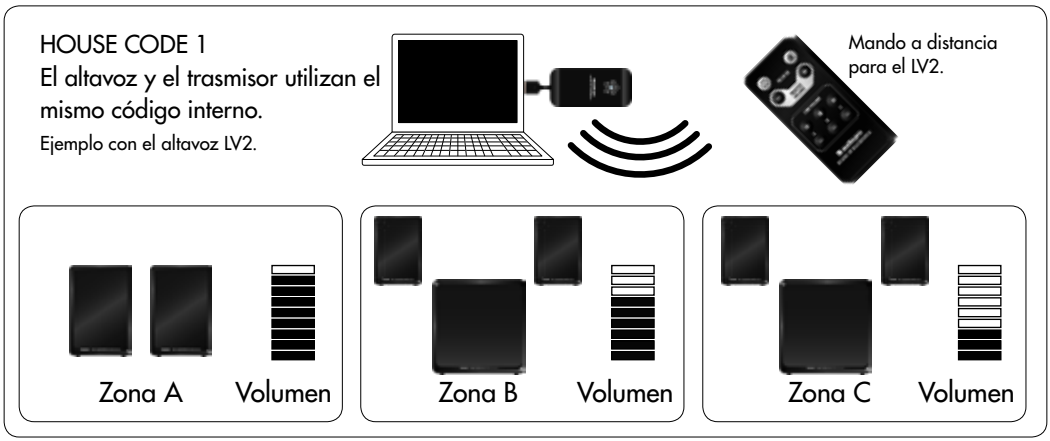
Como el LV-SUB funciona inalámbricamente, su colocación es sencilla. Conéctelo a la toma de corriente y colóquelo dentro del alcance del trasmisor. Para que la reproducción de bajos sea óptima, el subwoofer debe estar colocado cerca de una pared o en una esquina.
Si lo coloca en una esquina, la reproducción de bajos puede resultar muy potente, por lo que es recomendable que pruebe diferentes ubicaciones hasta que quede satisfecho con el nivel de reproducción de bajos.

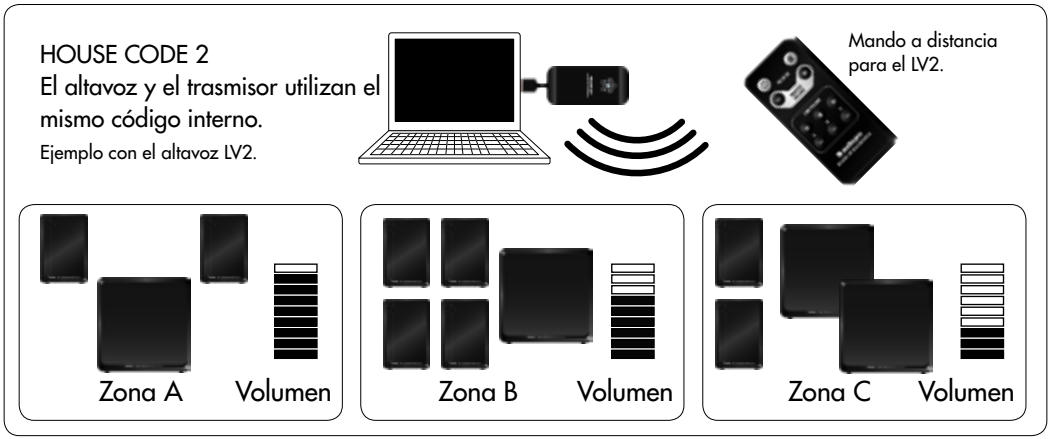




CÓDIGO INTERNO Y ZONA

Una red de audio de Audio Pro se puede ampliar para que proporcione sonido en varias estancias o para tener varios altavoces en la misma estancia.
Aunque tal vez no desee tener el mismo volumen en todas las estancias. Para solucionar este problema, puede dividir cada código interno en un total de 3 zonas diferentes. Cada zona tiene asignado su propio nivel de volumen. Esto resulta cómodo si, por ejemplo, quiere tener un nivel de volumen concreto en la sala de estar y un volumen diferente en la cocina. Puede tener tantos LV-SUB como desee en cada zona, o limitarse a uno.
El LV-SUB está integrado como parte natural de la red Audio Pro.





Recuerde que:
1. Cada código interno (1, 2 y 3) se puede dividir en un máximo de 3 zonas (A, B y C).
2. Puede asignar un número ilimitado de altavoces a cada código interno, y tantos como desee en cada zona. Una zona no tiene que limitarse necesariamente a una estancia, puede ser toda la superficie o el apartamento completo (dentro del alcance del trasmisor).

CÓMO CAMBIAR EL CÓDIGO INTERNO EN EL LV-SUB

El interruptor HOUSE CODE está situado en el panel trasero del LV-SUB.
Seleccione el mismo número (1, 2 ó 3) que en el trasmisor TX100.
El código interno se puede vincular a un canal a través de las señales inalámbricas que se estén trasmitiendo.
Dentro de la red, la música se puede enviar simultáneamente desde 3 fuentes de audio diferentes.

CÓMO CAMBIAR LAS ZONAS PARA EL LV-SUB

El interruptor ZONE está situado en el panel trasero del LV-SUB.
Seleccione la misma letra (A, B o C) que en los otros altavoces que usted desee tener en la misma zona.
Un código interno (canal) se puede dividir en un total de 3 zonas. Puede controlar el nivel de volumen de estas zonas individualmente con el mando a distancia. Por ejemplo, puede tener un nivel de volumen en la cocina, otro en la sala de estar y un tercero en el dormitorio.

El indicador luminoso parpadeante con el símbolo de una flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia en la unidad de voltaje peligroso no aislado, que podría ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de instrucciones y consejos de operación y mantenimiento en las líneas que acompañan a dicho signo.

ADVERTENCIA:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELECTRICA, NO EXPONGA LA UNIDAD A CONDICIONES DE LLUVIA O HUMEDAD.

PRECAUCION:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO RETIRE LA TAPA SUPERIOR (O TRASERA). EN EL INTERIOR NO EXISTEN PARTES UTILES PARA EL USUARIO. EN CASO DE NECESITAR SERVICIO TECNICO, CONTACTE CON PERSONAL CUALIFICADO.

Instrucciones Importantes de Seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie la unidad tan sólo con un paño seco.
7. No bloquee ninguno de los orificios de ventilación. Instale la unidad según las instrucciones del fabricante.

8. No instale la unidad cerca de radiadores, estufas, calefactores o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que genere calor.

9. Proteja el cable de corriente de modo que no pueda ser pisado u obstaculizado por alguna persona o algún dispositivo accesorio.

10. Utilice tan sólo dispositivos accesorios especificados por el fabricante.

11. Desconecte la unidad durante tormentas con aparato eléctrico o cuando no vaya a utilizarla durante un período prolongado de tiempo.

12. Diríjase a personal cualificado siempre que necesite servicio técnico. Necesitará servicio técnico siempre que la unidad – o el cable de corriente o su conector - haya sido dañada, se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en su interior, haya sido expuesta a la lluvia o la humedad, haya recibido algún golpe, o simplemente no funcione correctamente.

13. Requerimiento de Servicio técnico por daños
Desconecte el aparato de la toma de corriente y contacte con personal cualificado, siempre que:
A. Se haya dañado el cable o conector de corriente,
B. Se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en el interior de la unidad,
C. La unidad haya sido expuesta a la lluvia o la humedad,
D. La unidad no funcione correctamente al seguir las instrucciones de operación. Ajuste tan sólo los controles mostrados en las instrucciones de operación, ya que un ajuste impropio de otros controles podría provocar daños y se necesitará de un exhaustivo trabajo por parte de un técnico cualificado para restablecer el correcto funcionamiento de la unidad,
E. La unidad haya recibido un golpe o se haya dañado de algún modo, y
F. La unidad presente anomalías en su funcionamiento que indiquen la necesidad de servicio técnico.

14. Introducción de objetos o líquido
No presione la unidad con ningún objeto ni introduzca objetos de ningún tipo entre sus aberturas, ya que podría tocar puntos de voltaje peligroso o generar cortocircuitos que podrían provocar incendios o descargas eléctricas. No exponga la unidad a situaciones de goteo o salpicaduras de líquido de ningún tipo ni coloque sobre la unidad a objetos que contengan líquidos, tales como vasos. Tampoco coloque velas u objetos candentes sobre la unidad.

15. Baterías
Tenga en cuenta siempre las cuestiones ambientales y siga las leyes y regulaciones locales para desechar las baterías.

16. Si coloca la unidad en una ubicación que ya dispone de instalación, como una estantería o un 'rack', asegúrese de que ésta dispone de la ventilación adecuada. Deje 20 cm (8") de espacio disponible en la parte superior y las partes laterales, así como 10 cm (4") en la parte trasera. El extremo trasero de la mesa o estantería sobre la que descansa la unidad debería estar a 10 cm (4") de la pared, para poder dejar escapar el aire caliente a modo de chimenea.

17. El cable de corriente y la fuente de alimentación de este aparato han sido diseñados tan sólo para uso en interiores.

SUOMI

OMINAISUUDET

- Sisäänrakennettu langaton vastaanotin
- Ottaa automaattisesti yhteyden Audio Pro -audioverkkoon
- Langaton full CD -laatuinen äänensiirto
- Langaton huoneesta huoneeseen -etäisyys: korkeintaan 20 metriä
- Sama huone: korkeintaan 50 metriä
- Esteetön tila: korkeintaan 100 metriä
- Ei kuultavaa aikaviivettä
- RF-taajuus: 2.4 GHz
- Näytteenottotaajuus: 48 KHz
- Laitteen oma protokolla

TEKNISET TIEDOT

Tyyppi:
Aktiivinen DSP-bassokaiutin, sisäänrakennettu langaton vastaanotin

Vahvistin:
200 W digitaalinen D-luokan vahvistin

Bassokaiutin: 8” long throw

Taajuuskaista:
35 – 100 Hz

Jakotaajuus:
50 – 90 Hz

Mitat KxLxS:
300 x 300 x 320 mm

KUVAUS

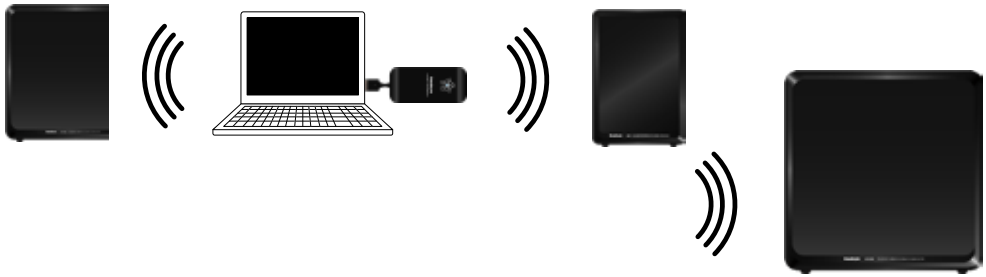
Langaton aktiivinen DSP-bassokautin.

Ottaa automaattisesti yhteyden olemassa olevaan Audio Pro -audioverkkoon.

Sininen LED-valo palaa, kun langaton yhteys toimii.
Punainen LED-valo palaa, kun langatonta yhteyttä tai äänensiirtoa ei ole (valmiustilassa).

1. Talokoodi (kanava) -kytkin.
2. Aluekytkin.
3. Taso. Säätää äänenvoimakkuuden.
4. Jakosuodin. Säätää ylemmän jakotaajuuden.
5. Line in. Sub-ulostuloliitäntä stereoihin /vastaanottimeen.
   Huomio: Jos LV-SUB on liitetty kaapelilla se ei toimi langattomassa verkossa.
6. Virtapistokkeelle.
7. ON/OFF-kytkin.

YHTEYDEN MUODOSTAMINEN OLEMASSA OLEVAAN AUDIO PRO -VERKKOON



Jos sinulla on jo Audio Pron langattomat LV-kaiuttimet ja langaton TX100-vastaanotin, LV-SUB muodostaa automaattisesti yhteyden verkkoosi. Aseta sama talokoodi ja sama alue kuin LV-kaiuttimissa ja kytke LV-SUB virtapistokkeeseen.

LV-SUBIN KYTKEMINEN OLEMASSA OLEVAAN VERKKOON ENSIMMÄISEN KERRAN:
Säädä LV-SUB:in sekä saman alueen ja talokoodin muiden kaiuttimien äänenvoimakkuus samalle tasolle seuraavasti:

1. Varmista, että kaikki alueen (A, B tai C) kaiuttimet, LV-SUB mukaan lukien, on kytketty päälle ja säädetty samalle alueelle ja talokoodille (kaikkien LV-kaiuttimien oletusasetusalue on A).
2. Säädä äänenvoimakkuus keskiasentoon (0) LV-SUB:in takaosassa.
3. Nosta tai laske äänenvoimakkuutta käyttämällä kaukosäätimen alueäänenvoimakkuutta: A, B tai C. (Osoita kaukosäädin vastaanottavaa kaiutinta, esim. LV-2-kaiutinta, kohti)
4. Alueen kaikkien yksiköiden äänenvoimakkuuden pitäisi olla nyt samalla tasolla.

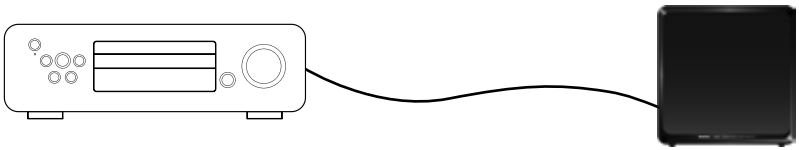
Jos et säädä äänenvoimakkuuksia samalle tasolle, LV-SUBin bassoäänenvoimakkuus voi olla liian matala tai liian korkea. (Voit lisätä tai laskea bassoäänenvoimakkuutta manuaalisesti. Kytkin löytyy LV-SUBin takaosasta.)

Huomio:
- LV-SUBin ja Audio Pron langattomien LV-kaiutinten äänenvoimakkuutta verkossa säädetään samalla kaukosäätimellä.
- Manuaaliset oletusasetukset, kuten bassokaiuttimen äänenvoimakkuus ja jakotaajuus, löytyvät LV-SUBin takaosasta.

ANALOGINEN YHTEYS STEREOIHIN/VASTAANOTTIMEEN

Voit luoda analogisen yhteyden LV-SUB:sta mihin tahansa sub-ulostulolla varustettuihin stereoihin/vastaanottimiin. Liitä sub-ulostulo kaapelilla LV-SUB:n takaosan Line In-liitäntään.

Huomio: Jos LV-SUB on liitetty kaapelilla, se ei toimi langattomassa verkossa.

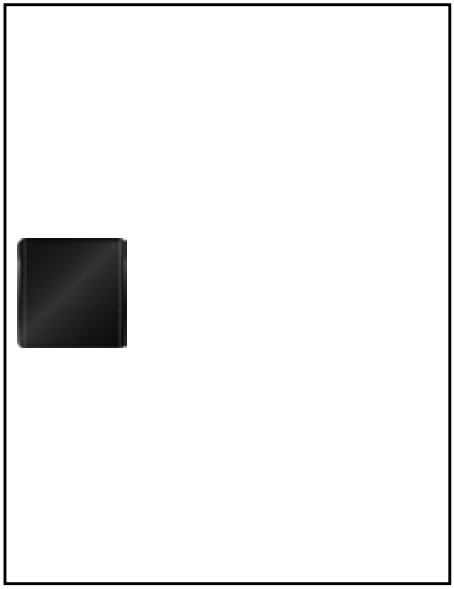


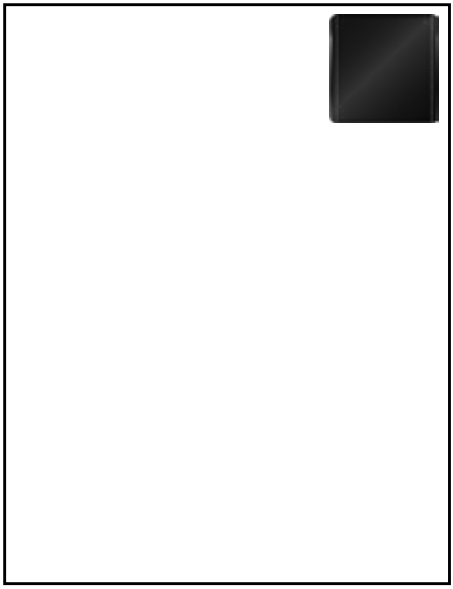
USEAMMAN LV-SUB:N LISÄÄMINEN LANGATTOMAAN VERKKOON

Voit lisätä rajattoman määrän LV-SUB -bassokaiuttimia verkkoon, kunhan ne on sijoitettu lähettimen toimintaetäisyydelle. Kaikki LV-SUB:t vastaanottavat signaaleja samaa talokoodia käyttävistä lähettimistä.
Voit käyttää useita bassokaiuttimia yhdessä huoneessa tai yksittäisiä bassokaiuttimia useammassa huoneessa.

BASSOKAIUTTIMEN SIJOITTAMINEN

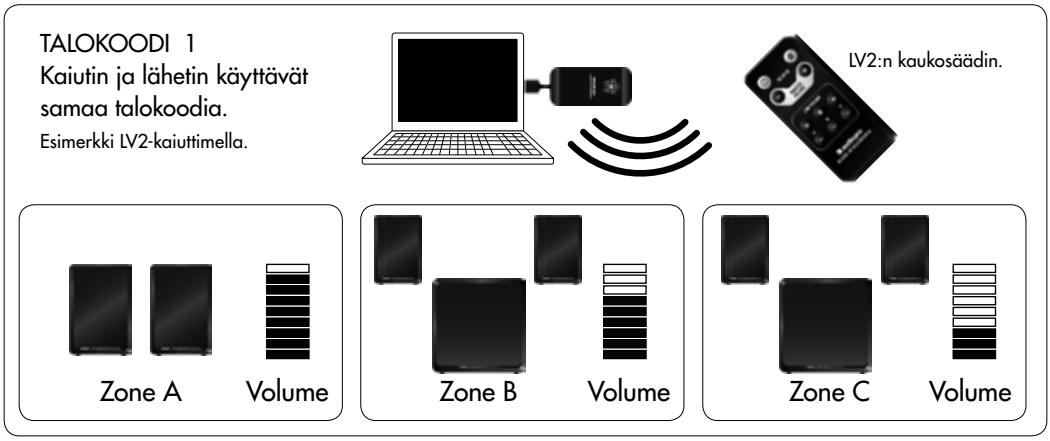
LV-SUB:n sijoittaminen on helppoa, sillä se toimii langattomasti. Liitä se virtapistokkeeseen ja sijoita se lähettimen toimintaetäisyydelle.
Bassokaiutin tulisi sijoittaa lähelle seinää tai nurkkaan, jotta bassoäänen toisto olisi optimaalinen. Bassokaiuttimen sijoittaminen nurkkaan saattaa tuottaa voimakkaat bassoäänet. Kokeile erilaisia paikkoja, jotta löydät haluamasi bassoäänen toiston.

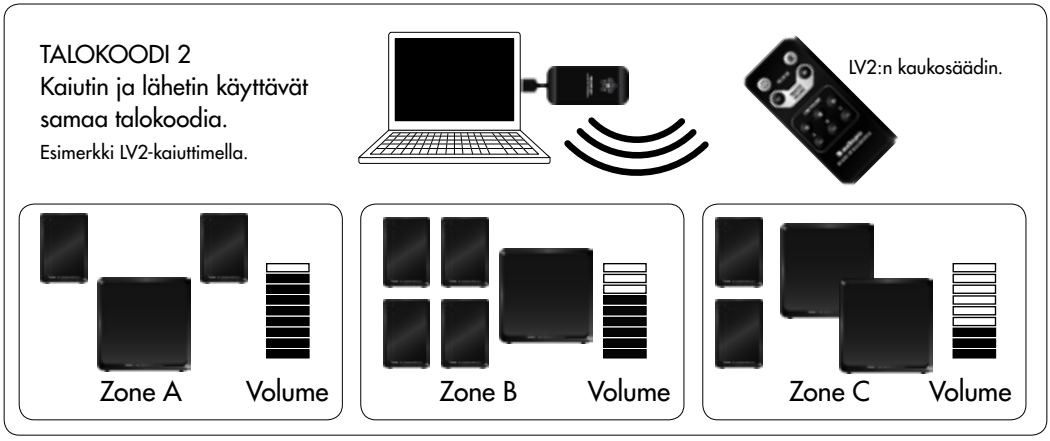




TALOKOODI JA ALUE

Audio Pro -audioverkkoa voidaan laajentaa niin, että ääni kuuluu useassa huoneessa tai että samassa huoneessa on useita kaiuttimia. Et ehkä aina halua samaa äänenvoimakkuutta kaikkiin huoneisiin. Voit ratkaista tämän ongelman jakamalla jokaisen talokoodin korkeintaan kolmeksi eri alueeksi. Jokaiselle alueelle voidaan valita oma äänenvoimakkuus. Tästä on hyötyä, jos haluat esimerkiksi säätää tietyn äänenvoimakkuuden olohuoneeseen ja eri äänenvoimakkuuden keittiöön. Voit käyttää pelkästään yhtä tai niin monta LV-SUB:tä kuin haluat.
LV-SUB on yksi luonnollinen osa Audio Pro -verkkoa.





Huomaa, että:
1. Jokainen talokoodi (1, 2 tai 3) voidaan jakaa korkeintaan kolmeen alueeseen (A, B ja C).
2. Voit käyttää rajattoman määrän kaiuttimia jokaisessa talokoodissa ja niin monta kaiutinta kuin haluat jokaisella alueella. Aluetta ei tarvitse rajata yhteen huoneeseen – se voi olla koko kerros tai osasto (lähettimen toimintaetäisyyden sisällä).

LV-SUB:N TALOKOODIN VAIHTAMINEN

Talokoodikytkin on LV-SUB:n takapaneelissa.
Aseta sama numero (1, 2 tai 3) kuin TX100-lähettimessä.
Talokoodi voidaan linkittää kanavaan, jonka kautta langattomat signaalit lähetetään.
Musiikki voidaan lähettää verkon sisällä samanaikaisesti kolmesta eri audiolähteestä.

LV-SUB:N ALUEIDEN VAIHTAMINEN

Aluekoodikytkin on LV-SUB:n takapaneelissa.
Aseta sama kirjain (A, B tai C) kuin niissä kaiuttimissa, joiden haluat olevan samalla alueella.
Talokoodi (kanava) voidaan jakaa korkeintaan kolmeen alueeseen. Voit säätää jokaisen alueen äänenvoimakkuutta erikseen samalla kaukosäätimellä.
Voit esimerkiksi asettaa eri äänenvoimakkuuden keittiöön, olohuoneeseen ja makuuhuoneeseen.

Kolmiossa oleva salamatunnus osoittaa, että laitteen sisällä on eristämättömiä kohtia, joiden suuri jännite saattaa aiheuttaa vaarallisen sähköiskun.

Kolmiossa oleva huutomerkki osoittaa, että pakkauksessa on erityisen tärkeitä käyttö- tai huolto-ohjeita kohteeseen liittyen.

VAROITUS:
ÄLÄ ALTISTA LAITETTA KOSTEUDELLE, SILLÄ SIITÄ SAATTA AIHEUTUA TULIPALO TAI SÄHKÖISKU.

VAROITUS:
ÄLÄ AVAA LAITTEEN KOTELOA, JOTTA VÄLTYT SÄHKÖISKULTA. LAITTEEN SISÄLLÄ EI OLE KÄYTTÄJÄN HUOLLETTAVIA OSIA. HUOLTO- JA KORJAUSTYÖT SAA SUORITTAA VAIN VALTUUTETTU HUOLTOPALVELU.

TURVAOHJEITA

1. Lue kaikki ohjeet.
2. Säilytä ohjekirja.
3. Huomioi kaikki varoitukset.
4. Noudata käyttöohjeita.
5. Älä altista laitetta vedelle.
6. Käytä puhdistukseen vain kuivaa kangasta.
7. Älä peitä jäähdytysaukkoja. Noudata kaikkia valmistajan antamia asennusohjeita.

8. Älä sijoita laitetta lämmittimien, lämminilmaventtiiliin, uuniin, vahvistimien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden läheisyyteen.

9. Sijoita virtajohto siten, ettei se ole kulkuväylällä tai joudu puristuksiin esineiden alle tai niitä vasten. Varmista, ettei pistotulppa, pistorasia eikä virtajohdon liitokset vaurioidu.

10. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia lisätarvikkeita.

11. Irrota laite sähköverkosta ukkosen ajaksi tai jättäessäsi sen pitkäksi ajaksi käyttämättömäksi.

12. Huoltotoimenpiteet saa suorittaa vain valtuutettu huoltopalvelu. Toimita laite heti huoltoon, jos se vahingoittuu jollakin tavalla. Laite pitää huoltaa, jos sen virtajohto on viottunut, laitteen sisään on roiskunut nestettä, laitteen sisään on pudonnut jokin esine, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, laite ei toimi normaalilla tavalla tai se on pudonnut.

13. Huoltoa edellyttäviä vikoja Irrota laite sähköverkosta ja toimita laite valtuutettuun huoltoliikkeeseen seuraavissa tapauksissa:
A. Laitteen virtajohto tai pistotulppa on vaurioitunut,
B. Laitteen sisään on pudonnut esine tai nestettä,
C. Laite on kastunut,
D. Laite ei toimi normaalilla tavalla, vaikka noudatat kaikkia käyttöohjeita. Muuta vain käyttöohjeen mukaisia asetuksia ja säätöjä. Vääränlainen käyttö voi aiheuttaa laitevikoja, jotka edellyttävät valtuutetulta huoltopalvelulta mittavia korjaustoimenpiteitä,
E. Laite on pudonnut tai se on vaurioitunut muulla tavalla
F. Laite käyttäytyy epänormaalilla tavalla tai sen toiminta on muuttunut huomattavasti alkuperäisestä.

14. Esineen tai nesteen joutuminen laitteen sisään
Älä työnnä mitään esineitä laitteen aukkoihin. Ne saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa oikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Älä sijoita kynttilää tai muuta palavaa esinettä laitteen päälle.

15. Paristo
Huomioi ympäristönäkökohdat ja paikalliset määräykset hävittäessäsi käytöstä poistettua paristoa.

16. Varmista jäähdytysilman riittävä kierto, jos sijoitat laitteen kirjahyllyyn, laiteräkkiin tai muuhun umpinaiseen tilaan. Varaa vähintään 20 cm tyhjää tilaa laitteen päälle ja sivuille sekä vähintään 10 cm laitteen taakse. Laitteen päällä olevan tason ja takaseinän väliin tulee jättää 10 cm tilaa, jotta lämmennyt ilma pääsee nousemaan sen kautta pois.

17. Verkkolaitetta ja virtajohtoa saa käyttää vain kuivissa sisätiloissa.

NEDERLANDS

KENMERKEN

- Ingebouwde draadloze ontvanger
- Maakt automatisch verbinding met het audionetwerk van Audio Pro
- Draadloze geluidsoverdracht met volledige cd-kwaliteit
- Draadloos tussen verschillende ruimtes: tot 20 meter
- Zelfde ruimte: tot 50 meter
- Open ruimte: tot 100 meter
- Geen hoorbare vertraging
- Radiofrequentieband: 2,4GHz
- Sample rate: 48 KHz
- Persoonlijke eigenaarscode

SPECIFICATIES

Type:
Van stroom voorziene subwoofer met DSP, ingebouwde draadloze ontvanger

Versterker
200W digitaal Klasse D

Lage tonen: 8" lange throw

Frequentiebereik:
35 – 100Hz

Overstapfrequentie:
50 – 90Hz

Afmetingen HxBxD:
300x300x320mm

BESCHRIJVING

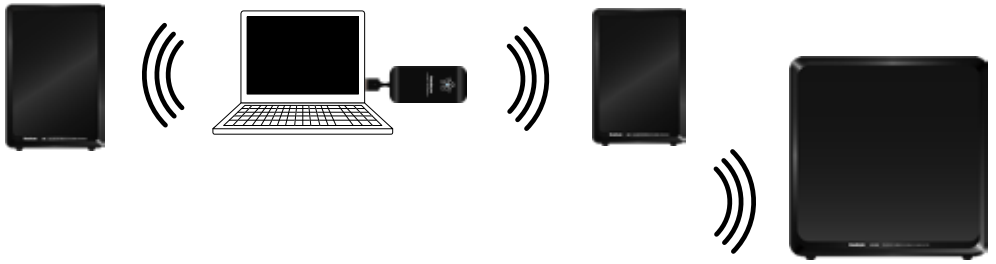
Draadloos gevoede subwoofer met DSP

Maakt automatisch verbinding met bestaand audionetwerk van Audio Pro.

Blauw ledje geeft aan dat de draadloze verbinding tot stand is gebracht.
Rood ledje geeft aan dat er geen draadloze verbinding of geluidsoverdracht is (standby).

1. Huiscodeknop (kanaal).
2. Zoneknop.
3. Geluidsniveau. Volume instellen
4. Overstapfilter. De bovengrens van de overstapfrequentie instellen.
5. Ingang. Aansluiten op extra uitgang op de stereo/ontvanger.
Opmerking: als de LV-SUB op een kabel is aangesloten, wordt hij uitgesloten van het draadloze netwerk.
6. Naar stopcontact.
7. AAN/UIT-knop.

VERBINDING MAKEN MET EEN BESTAAND AUDIO PRO-NETWERK



Als u al één van de draadloze LV-luidsprekers van Audio Pro en een draadloze zender van TX100 hebt, maakt de LV-SUB automatisch verbinding met uw netwerk. Stel gewoon dezelfde huiscode en zone in als uw bestaande LV-luidsprekers gebruiken en sluit de LV-SUB aan op het stopcontact.

DE LV-SUB VOOR DE EERSTE KEER IN VERBINDING BRENGEN MET EEN BESTAAND NETWERK:

Ga als volgt te werk om de geluidsniveaus zodanig te synchroniseren, dat de LV-SUB ze op hetzelfde niveau afspeelt als de andere luidsprekers binnen dezelfde zone en huiscode:
1. Zorg ervoor dat alle luidsprekers in de zone (A, B of C), met inbegrip van de LV-SUB, zijn ingeschakeld en ingesteld op dezelfde zone en huiscode (alle LV-luidsprekers zijn bij aflevering ingesteld op zone A).
2. Stel het niveau op de achterkant van de LV-SUB in op de middelste stand (0).
3. Verhoog of verlaag het geluidsniveau met de zonegeluidsregeling op de afstandsbediening: A, B of C.
(Richt de afstandsbediening op de ontvangende luidspreker, bijvoorbeeld de LV-2-luidspreker)
4. De geluidsniveaus voor alle eenheden in de zone moeten nu gesynchroniseerd zijn.

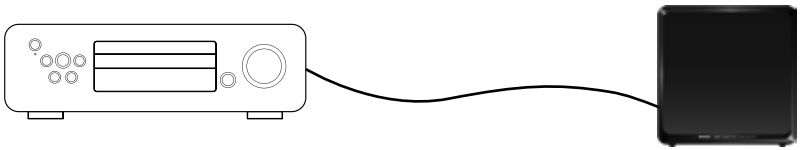
Als u de geluidsniveaus niet op elkaar afstemt, kan de LV-SUB te weinig of teveel lage tonen uitzenden. (U kunt het volume van de lage tonen handmatig naar boven of beneden bijstellen. De knoppen hiervoor bevinden zich op de achterzijde van de LV-SUB).

Opmerking:
- Het volume van de LV-SUB wordt in het netwerk geregeld door dezelfde afstandsbediening als voor de draadloze LV-luidsprekers van Audio Pro.
- De handmatige standaardinstellingen, zoals het volume van de subwoofer en de overstapfrequentie, zijn te vinden op de achterzijde van de LV-SUB.

ANALOGE VERBINDING MET DE STEREO/ONTVANGER

U kunt een analoge verbinding tot stand brengen van de LV-SUB naar elke stereo/ontvanger waar een subuitgang op zit. Maak verbinding met een kabel van de extra uitgang naar de ingang (Line In) aan de achterzijde van de LV-SUB.

Opmerking: Als de LV-SUB verbonden door een kabel, wordt hij uitgesloten van het draadloze netwerk.

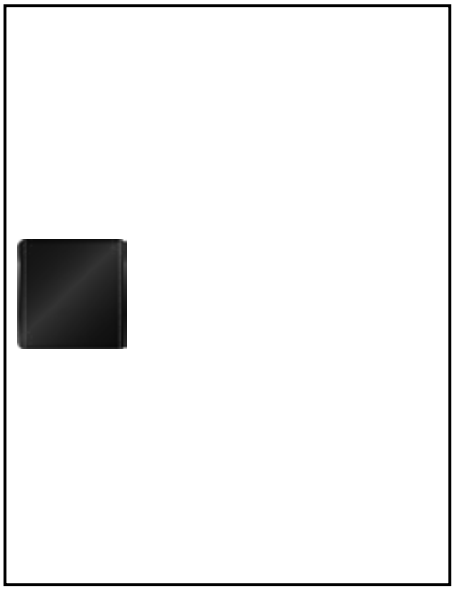


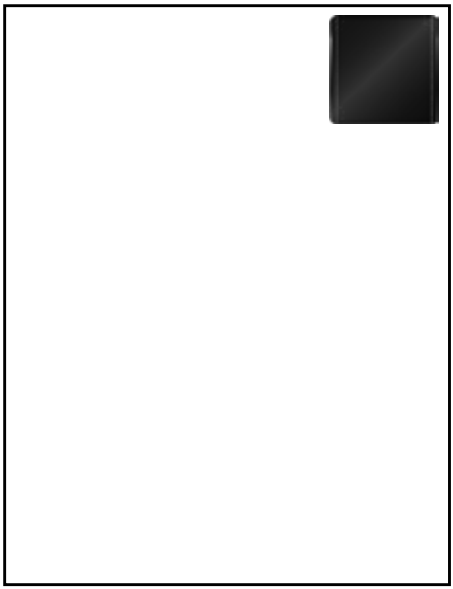
MEERDERE LV-SUB'S AAN HET DRAADLOZE NETWERK TOEVOEGEN

U kunt een onbeperkt aantal LV-SUB-subwoofers aan het netwerk toevoegen, zolang ze binnen het bereik van de zender staan.
Alle LV-SUB's ontvangen signalen van de zenders met dezelfde huiscode.
U kunt meerdere subwoofers in één ruimte hebben of afzonderlijk subwoofers in verschillende ruimtes.

PLAATS VAN DE SUBWOOFER BEPALEN

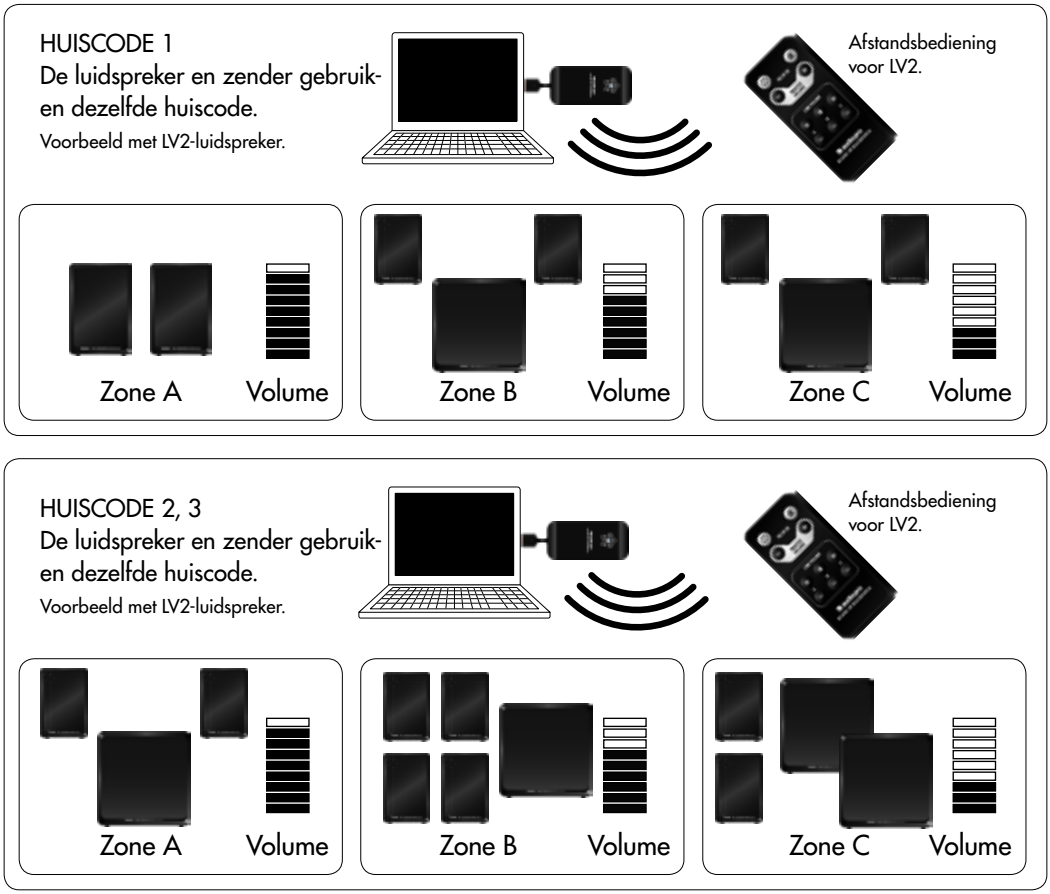
Aangezien de LV-SUB draadloos werkt, is de plaatsing eenvoudig. Sluit hem simpelweg aan op het stopcontact en plaats hem binnen bereik van de zender.
Voor de beste weergave van lage tonen moet de subwoofer dichtbij een muur of in een hoek staan. Plaatsing in een hoek kan leiden tot een zware bas. Probeer daarom verschillende plekken uit tot u tevreden bent over de weergave van de lage tonen.





HUISCODE EN ZONE

Een audionetwerk van Audio Pro kan uitgebreid worden voor geluidsweergave in verschillende ruimtes of meerdere luidsprekers in dezelfde ruimte.
Maar misschien wilt u niet altijd in alle ruimtes hetzelfde volume hebben. Om dit op te lossen, kunt u elke huiscode onderverdelen in maximaal 3 verschillende zones. Elke zone krijgt zijn eigen volume toegewezen. Dit is handig als u bijvoorbeeld een bepaald geluidsniveau wenst in de woonkamer en een ander volume in de keuken. U kunt zoveel LV-SUB's in elke zone hebben als u wilt, of gewoon één.
De LV-SUB is geïntegreerd als natuurlijk onderdeel van het Audio Pro-netwerk.



Denk eraan:
1. Elke huiscode (1, 2 en 3) kan onderverdeeld worden in maximaal 3 zones (A, B en C).
2. Aan elke huiscode kunt u een onbeperkt aantal luidsprekers toewijzen en aan elke zone zoveel u wilt. Een zone hoeft zich niet te beperken tot één enkele ruimte – het kan ook de hele verdieping of afdeling zijn (binnen bereik van de zender)

WIJZIGEN VAN DE HUISCODE OP DE LV-SUB

De huiscodeknop bevindt zich op het achterpaneel van de LV-SUB.
Stel hetzelfde nummer (1, 2 of 3) in als op de TX100-zender.
De huiscode kunt u vergelijken met een kanaal waarlangs draadloze signalen worden verzonden.
Binnen het netwerk kan muziek simultaan verzonden worden vanuit 3 verschillende geluidsbronnen.

WIJZIGEN VAN ZONES VOOR DE LV-SUB

De zoneknop bevindt zich op het achterpaneel van de LV-SUB.
Stel dezelfde letter (A, B of C) in als op de andere luidsprekers die u in dezelfde zone wilt zetten.
Een huiscode (kanaal) kan onderverdeeld worden in maximaal 3 zones. U kunt het geluidsniveau van deze zones regelen door middel van de afstandsbediening. U kunt bijvoorbeeld het ene geluidsniveau hebben in de keuken, het andere in de woonkamer en weer een ander in de slaapkamer.

De bliksemschicht in de driehoek maakt de gebruiker er op attent dat er zich in het inwendige ongeïsoleerde gevaarlijke spanningen bevinden die tot elektrische schokken kunnen leiden.

Het uitroepteken in de driehoek maakt de gebruiker er op attent dat er bij het apparaat belangrijke aanwijzingen voor gebruik en onderhoud (service) zijn gevoegd.

WAARSCHUWING:
OM HET RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN BRAND TE VERKLEINEN, HET APPARAATT NOOIT BLOOTSTELLEN AAN REGEN OF VOCHT.

WAARSCHUWING:
OM HET RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIJDEN DE ACHTERZIJDE NIET OPENEN. ER BEVINDEN ZICH GEEN DOOR DE GEBRUIKER TE ONDERHOUDEN DELEN IN HET APPARAAT. LAAT SERVICE OVER AAN EEN GEKWALIFICEERDE TECHNICUS.

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

1. Lees de handleiding zorgvuldig.
2. Bewaar de handleiding.
3. Houd u aan de aanwijzingen.
4. Volg alle aanwijzingen op.
5. Gebruik het apparaat nooit in de nabijheid van water.
6. Maak het apparaat schoon met een droge doek.
7. Blokkeer nooit de ventilatiesleuven. Installeer het apparaat als voorgeschreven.

8. Installeer het apparaat niet in de nabijheid van krachtige warmtebronnen zoals radiatoren, kachels en andere apparaten die warmte produceren zoals versterkers.

9. Zorg ervoor dat er niet op het netsnoer kan worden getrapt en let erop dat het snoer bij de stekker en waar het uit het apparaat komt niet breekt.

10. Gebruik alleen door de fabrikant aangegeven toebehoren.

11. Neem de stekker uit het stopcontact bij onweer en wanneer het apparaat voor langere tijd niet zal worden gebruikt.

12. Laat service over aan een gekwalificeerde technicus. Service is noodzakelijk wanneer het apparaat op enige wijze is beschadigd, wanneer het netsnoer of de stekker zijn beschadigd, vocht in het apparaat is gekomen, het apparaat is blootgesteld aan vocht of regen, niet normaal werkt of is gevallen.

13. Schade die service noodzakelijk maakt
Neem de stekker uit het stopcontact en lever het apparaat in bij een gekwalificeerde technicus in de volgende gevallen:
A. Wanneer het netsnoer is beschadigd,
B. Wanneer water of vreemde voorwerpen in het apparaat zijn gekomen,
C. Wanneer het apparaat aan water of vocht is blootgesteld,
D. Wanneer het apparaat niet normaal reageert op aanwijzingen uit de handleiding. Bedien uitsluitend de bedieningsorganen als beschreven in de handleiding; elke andere handeling kan leiden tot beschadiging en maakt het werk van een technicus om de normale werking te herstellen een stuk moeilijker,
E. Wanneer het apparaat is gevallen of op enige wijze is beschadigd,
F. Wanneer het apparaat kennelijk niet meer werkt als gebruikelijk.

14. Wanneer een voorwerp of vocht in het apparaat is terecht gekomen. Zorg ervoor dat er geen voorwerpen langs de openingen in het apparaat kunnen komen die gevaarlijke spanningen kunnen raken of kortsluiting zouden kunnen veroorzaken met als resultaat brand of een gevaarlijke schok. Stel het apparaat ook niet bloot aan spattend of druipend vocht en zet geen met vocht gevulde vazen op het apparaat. Plaats evenmin kaarsen of andere hete voorwerpen op het apparaat.

15. Accu's en batterijen
Lever uitgeputte batterijen en defecte accu's in op de daarvoor aangewezen plaats.

16. Wanneer u het apparaat installeert in een afgesloten boekenkast of rek, zorg dan voor voldoende ventilatie. Laat minimaal 20 cm aan de bovenzijde vrij en 10 cm aan de achterzijde. Laat aan de achterzijde van de plank boven het apparaat minimaal 10 cm open zodat de warmte kan ontsnappen.

17. De lichtnetadapter en het netsnoer zijn uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.